

cecotec

NUTRIBLENDER FUSION

Batidora de vaso individual / Single-serve jug blender



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

NOTA	4
Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	23
Instrukcja bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29
Güvenlik talimatları	32
Instruccions de seguretat	35
Οδηγίες ασφαλείας	38

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	41
2. Antes de usar	41
3. Montaje	42
4. Funcionamiento	42
5. Limpieza y mantenimiento	44
6. Especificaciones técnicas	45
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	45
8. Garantía y SAT	46
9. Copyright	46

INDEX

1. Parts and components	47
2. Before use	47
3. Assembly	48
4. Operation	48
5. Cleaning and maintenance	50
6. Technical specifications	51
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	51
8. Technical support and warranty	51
9. Copyright	52

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	53
2. Avant utilisation	53
3. Montage	54
4. Fonctionnement	54
5. Nettoyage et entretien	56
6. Spécifications techniques	57

7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	57
8. Garantie et SAV	58
9. Copyright	58

INHALT

1. Teile und Komponenten	59
2. Vor dem Gebrauch	59
3. Installation	60
4. Bedienung	60
5. Reinigung und Wartung	62
6. Technische Spezifikationen	63
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	64
8. Garantie und Kundendienst	64
9. Copyright	64

INDICE

1. Parti e componenti	65
2. Prima dell'uso	65
3. Montaggio	66
4. Funzionamento	66
5. Pulizia e manutenzione	68
6. Specifiche tecniche	69
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	69
8. Garanzia e supporto tecnico	70
9. Copyright	70

ÍNDICE

1. Peças e componentes	71
2. Antes de usar	71
3. Montagem	72
4. Funcionamento	72
5. Limpeza e manutenção	74
6. Especificações técnicas	75
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	75
8. Garantia e SAT	76
9. Copyright	76

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	77
2. Vóór u het apparaat gebruikt	77
3. Montage	78

4. Werking	78
5. Schoonmaak en onderhoud	80
6. Technische specificaties	81
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	81
8. Garantie en technische ondersteuning	82
9. Copyright	82

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	83
2. Przed użyciem	83
3. Montaż	84
4. Funkcjonowanie	84
5. Czyszczenie i konserwacja	86
6. Specyfikacja techniczna	87
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	87
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	88
9. Prawa autorskie	88

OBSAH

1. Díly a součásti	89
2. Před používáním	89
3. Montáž	90
4. Provoz	90
5. Čištění a údržba	92
6. Technické údaje	93
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	93
8. Záruka a technický servis	94
9. Copyright	94

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	95
2. Kullanmadan önce	95
3. Kurulum	96
4. Kullanım	96
5. Temizlik ve bakım	98
6. Teknik bilgiler	99
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	99
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	100
9. Telif Hakları	100

ÍNDEX

1. Peces i components	101
2. Abans de fer servir	101
3. Muntatge	102
4. Funcionament	102
5. Neteja i manteniment	104
6. Especificacions tècniques	105
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	105
8. Garantia i SAT	106
9. Copyright	106

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	107
2. Πριν από τη χρήση	107
3. Συναρμολόγηση	108
4. Λειτουργία	108
5. Καθαρισμός και συντήρηση	110
6. Τεχνικές προδιαγραφές	111
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	112
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	112
9. Copyright	112

NOTA

03908 Nutriblender Fusion

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el dispositivo.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- **ADVERTENCIA:** un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas de la batidora, especialmente cuando cambie de accesorio, realice la limpieza y en el vaciado del vaso.
- Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.

- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.

Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para cualquier duda.

- Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- No lave el cuerpo principal del producto en lavavajillas.
- No use la batidora con alimentos duros como huesos, frutos secos con cáscara dura, carnes congeladas, etc., ya que podría dañar las cuchillas o el motor.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- Warning: incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- Be careful when handling the blender blades, especially when changing accessories, cleaning and emptying the cup.
- Switch off the appliance and unplug it from the mains before changing accessories or nearby parts that move during use.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The device is not intended to be used by children. Keep this device and its power cord out of their reach.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the surface or worktop.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not wash the appliance's main body in the dishwasher.

- Do not use the blender with hard foods such as bones, shelled nuts, frozen meats, etc., as it could damage the blades or the motor.
- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lors du changement d'accessoires, du nettoyage et de la vidange du bol.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.

- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des lésions.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne lavez pas l'unité principale du produit au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas le mixeur avec des aliments très durs comme les os, les noix à peau dure, la viande congelée, etc ... puisqu'ils pourraient abîmer les lames ou le moteur.
- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles dommages personnels qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Mixers, insbesondere beim Wechseln der Aufsätze, beim Reinigen und Entleeren des Mixbechers.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung,

wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.

- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runter gefallen oder beschädigt worden sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie ihn von scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Oberfläche oder der Arbeitsplatte hinausragen.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und

bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.

- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von cecotec.
- Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Reinigen Sie den Hauptkörper nicht in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie den Mixer nicht mit harten Lebensmitteln wie Knochen, Nüssen mit harter Schale, gefrorenem Fleisch usw., da das die Klingen oder den Motor beschädigen könnte.
- Mixen Sie keine heißen Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente le presenti istruzioni di sicurezza durante l'uso.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- In caso di uso improprio dell'apparecchio, può sussistere il rischio di lesioni, ferite e/o danni alle cose.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame del frullatore, in particolare quando si cambiano gli accessori e si pulisce e si svuota la bottiglia.
- Spegner e l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di cambiare accessori o parti vicine che si muovono durante l'uso.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o l'unità motore presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando non in uso e prima di pulirlo. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare accessori non forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pulizia e la manutenzione devono essere effettuate secondo questo manuale di istruzioni. Spegner e scollegare l'apparecchio prima di muoverlo o pulirlo.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non lavare la struttura principale in lavastoviglie.
- Non usare il frullatore con alimenti duri come noccioli, frutta secca o a guscio, carne congelata, ecc... che potrebbero danneggiare le lame o il motore.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi bollenti. Lasciarli raffreddare prima di inserirli nel frullatore.
- Non si accetta nessuna responsabilità derivata dai danni eventuali o personali che possano derivare da un uso improprio dell'apparecchio o da inadempienze di questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o dispositivo.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- **ADVERTÊNCIA:** o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Tenha cuidado ao manear as lâminas da varinha mágica, especialmente quando mudar de acessório, limpar e esvaziar o jarro.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto e que a ficha está ligada à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tenha as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.
- Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao produto e até causar ferimentos.
- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.

- Para garantir o correto funcionamento do aparelho, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com este manual de instruções. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não lave o corpo principal do produto na máquina de lavar louça.
- Não use a batedeira com alimentos duros, como ossos, nozes com casca dura, carnes congeladas etc., pois isso pode danificar as lâminas ou o motor.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deixe-os arrefecer antes de os introduzir.
- Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do aparelho ou do incumprimento deste manual de instruções.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig deze veiligheidsinstructies wanneer u dit product gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de blendermessen, vooral bij het verwisselen van hulpstukken, het schoonmaken en het legen van de mengkom.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens het gebruik bewegen, verwisselt.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd

het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.
- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Probeer niet om zelf het apparaat te repareren. Neem bij

vragen contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

- De schoonmaak en het onderhoud van het apparaat moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om de correcte werking van het apparaat te verzekeren. Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product verplaatst of schoonmaakt.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Was het hoofdgedeelte van het apparaat niet in de vaatwasser.
- Gebruik de mixer niet met hard voedsel zoals botten, noten met een harde schaal, bevroren vlees, enz., Omdat dit de messen of de motor kan beschadigen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat je ze introduceert.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor persoonlijke of materiële schade als gevolg van een foutief gebruik van het apparaat of een gebruik dat niet overeenstemt met de instructies in deze handleiding.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE:** błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami blendera, zwłaszcza podczas wymiany akcesoriów, czyszczenia i opróżniania pojemnika.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed wymianą akcesoriów lub znajdujących się w pobliżu części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Przed ładowaniem upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone lub jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni lub blatu.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania gdy nie jest używane i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Nie należy używać akcesoriów niedostarczonych przez firmę Cecotec, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub nawet obrażenia ciała.

- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną Pomocą Techniczną Cecotec.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia. Wyłącz i odłącz urządzenie przed przenoszeniem go lub czyszczeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie myć korpusu produktu w zmywarce.
- Nie używaj blendera do twardych potraw, takich jak kości, orzechy z twardą łupką, mrożone mięso itp., ponieważ może to uszkodzić ostrza lub silnik.
- Nie przetwarzaj gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed przelożeniem ich do pojemnika.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uschovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Dodržujte pečlivě tyto bezpečnostní pokyny při používání přístroje.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné používání může představovat nebezpečí pro zařízení i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k účelům popsáným v tomto návodu.
- V případě nesprávného použití spotřebiče může dojít k nebezpečí zranění, úrazu a/nebo materiálních škod.
- Buďte opatrní při manipulaci s čepeli mixéru, zejména při výměně příslušenství, provádění čištění a vyprazdňování poháru.
- Vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.

- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo konstrukce, nebo pokud nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyčnívat přes okraj povrchu nebo pracovní desky.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.
- Vypněte a odpojte výrobek od zdroje napájení, pokud jej nepoužíváte, a před čištěním. Pro jeho odpojení zatáhněte za zástrčku, netahejte za kabel.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo dodáno společností Cecotec, protože by mohlo dojít k poškození výrobku nebo dokonce ke zranění.
- Postavte spotřebič na suchý, stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec v případě jakýchkoliv pochybností.
- Pro zajištění správného provozu zařízení je nutné provádět

čištění a údržbu výrobku v souladu s tímto návodem k použití. Vypněte a odpojte výrobek od sítě dříve, než jej začnete přenášet nebo čistit.

- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.
- Nemyjte hlavní tělo výrobku v myčce nádobí.
- Nepoužívejte mixér na tvrdé potraviny, jako jsou kosti, ořechy s tvrdou skořápkou, mražené maso apod., protože by mohlo dojít k poškození čepelí nebo motoru.
- Nezpracovávejte horké potraviny ani vroucí tekutiny. Před jejich vložením je nechte vychladnout.
- Za případné škody nebo zranění osob v důsledku nesprávného používání výrobku nebo nedodržení tohoto návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihazı kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikelerin farkında oldukları takdirde kullanılabilir.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- DİKKAT: yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihazı hem de kullanıcıyı tehlikeye atabilir. Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.
- Cihazın yanlış kullanılması durumunda yaralanma, sakatlanma ve/veya maddi hasar riski oluşabilir.
- Mikser bıçaklarını tutarken, özellikle ek parçaları değiştirirken, karıştırma kabını temizlerken ve boşaltırken dikkatli olun.
- Kullanım sırasında hareket eden aksesuarları veya yakındaki parçaları değiştirmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve montaj, demontaj veya temizlik işlemlerinden önce cihazın güç kaynağı bağlantısını mutlaka kesin.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Elektrik voltajının ürün üzerinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve prizden topraklama olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun yüzeyin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışmak üzere tasarlanmamıştır.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce ürünü kapatın ve fişini prizden çekin. Kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuarları kullanmayın, aksi takdirde ürüne zarar verebilir ve hatta yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı düz, sabit, kuru ve sıcağa dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın Herhangi bir problemle karşılaşma durumunda resmi Cecotec Teknik Destek Merkezi ile irtibata geçin.

- Cihazın sorunsuz çalışmasını sağlamak için, ürünün temizliği ve bakımı bu kullanım kılavuzuna uygun olarak yapılmalıdır. Ürünü taşımadan veya temizlemeden önce kapatın ve fişini çekin.
- Temizlik ve bakım çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürünün ana gövdesi bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
- Bıçaklara veya motora zarar verebileceğinden, blenderi kemikler, sert kabuklu kuruyemişler, dondurulmuş etler vb. gibi sert yiyeceklerle kullanmayın.
- Sıcak yiyecekleri veya kaynayan sıvıları cihaza koymayın. Koymadan önce soğumasını bekleyin
- Ürünün yanlış kullanımından veya bu kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan olası hasarlar veya kişisel yaralanmalar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir el dispositiu.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones les capacitats físiques, sensorials o mentals de les quals estiguin reduïdes o tinguin manca d'experiència i coneixement, si són supervisats o han rebut una instrucció adequada pel que fa al funcionament segur de l'aparell i entenguin els riscos que comporta.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- **ADVERTIMENT:** un mal ús o un ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari. Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- En cas d'un mal ús de l'aparell, es podrien produir riscos de ferides, lesions i/o danys materials.
- Aneu amb compte en manipular les fulles de la batedora, especialment quan canvieu d'accessori, feu la neteja i en el buidatge del got.
- Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la presa de corrent abans de canviar els accessoris o parts properes que es moguin durant l'ús.
- Desconnecteu sempre l'aparell de l'alimentació si us deixeu desatès i abans del muntatge, desmuntatge o neteja.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat pels nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.

- Els nens no han de jugar amb l'aparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat al marcatge del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergeix el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- No utilitzeu el producte si el cable, l'endoll o l'estructura presenta danys o si no funciona correctament, ha patit alguna caiguda o ha estat malmès.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície o taulell.
- Aquest dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Apagueu i desendollegeu el producte de la font d'alimentació quan no estigui sent usat i abans de netejar-lo. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.
- No utilitzeu accessoris que no hagin estat proporcionats per Cecotec, ja que això podria causar danys al producte i fins i tot causar lesions.
- Col·loqueu l'aparell en una superfície seca, estable, plana i resistent a la calor.
- No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial

de Cecotec per a qualsevol dubte.

- Per assegurar el funcionament correcte del dispositiu, la neteja i el manteniment del producte s'ha de fer d'acord amb aquest manual d'instruccions. Apagueu i desendolleu el producte abans de moure'l o netejar-lo.
- La neteja i el manteniment d'usuari no els ha de fer nens.
- No renti el cos principal del producte a rentaplats.
- No utilitzeu la batedora amb aliments durs com ossos, fruits secs amb closca dura, carns congelades, etc., ja que podria danyar les fulles o el motor.
- No processeu aliments calents o líquids bullint. Deixeu que es refredin abans d'introduir-los.
- No s'accepta cap responsabilitat dels danys eventuais o personals que puguin derivar del mal ús del producte o de l'incompliment d'aquest manual d'instruccions.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λανθασμένη ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τόσο τη συσκευή όσο και τον χρήστη. Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής, ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος τραυματισμού, τραυματισμών ή/και υλικών ζημιών.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες του μπλέντερ, ειδικά όταν αλλάζετε εξαρτήματα, καθαρίζετε και αδειάζετε το μπολ ανάμειξης.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα ή τα κοντινά μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν αφεθεί χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση,

αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τις νέες και το καλώδιο του μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στη σήμανση του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή ο σκελετός της συσκευής έχουν υποστεί ζημιά, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας ή του πάγκου εργασίας.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μέσω εξωτερικών χρονοδιακοπών ή εξωτερικών συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος όταν δεν το χρησιμοποιείτε και πριν από τον καθαρισμό. Τραβήξτε από την πρίζα για να το αποσυνδέσετε, μην τραβήξετε το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην

συσκευή ή ακόμη και τραυματισμό.

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια στεγνή, σταθερή, επίπεδη και θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής, ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την μετακινήσετε ή τον καθαρισμό.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά.
- Μην πλένετε το κύριο πλαίσιο της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ με σκληρά τρόφιμα, όπως κόκαλα, ξηρούς καρπούς με σκληρό κέλυφος, κατεψυγμένα κρέατα κ.λπ., καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στις λεπίδες ή στον κινητήρα.
- Μην επεξεργάζεστε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που βράζουν. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τα εισάγετε.
- Καμία ευθύνη δεν αναλαμβάνεται για τυχόν ζημιές ή σωματικές βλάβες που προκύπτουν από κακή χρήση του προϊόντος ή μη συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

- A Tapa de cierre
- B Tapa 2
- C Vaso portátil 900 ml
- D Vaso portátil 500 ml
- E Base del motor
- F Cuchillas

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

1. Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
2. Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
3. No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Batidora de vaso
- Vaso Sport x2 (900 y 500 ml)
- Tapa x2
- Este manual de instrucciones

1. Retire todo el material de embalaje y las etiquetas que vienen con el aparato.
2. Lave las tapas, los vasos y los accesorios utilizando agua tibia y jabón, empleando un paño suave. Preste especial atención al lavar los conjuntos de cuchillas, ya que están muy afiladas.
3. Aclare y seque cuidadosamente todos los componentes.

ESPAÑOL

4. Los vasos, las tapas y los accesorios pueden lavarse en el lavavajillas. Para obtener mejores resultados, coloque las tapas y los accesorios en la rejilla superior. Es importante retirar los accesorios de los vasos antes de introducirlos en el lavavajillas.
5. Limpie la base del motor con un paño húmedo.

3. MONTAJE

Antes de introducir los ingredientes y el líquido en el vaso, enrosque las cuchillas en este último y apriételas bien hasta que quede herméticamente cerrado para evitar fugas durante su uso.

En la figura 2 se muestra cómo debe montarse la batidora para un uso correcto. En la figura 3, se muestra cómo debe desmontarse.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Coloque la base del motor sobre una superficie limpia, seca y nivelada, como una encimera o una mesa.
2. Asegúrese de que la unidad está desenchufada.
3. Añada los ingredientes al vaso.
4. Coloque las cuchillas en el vaso y gírela con fuerza hasta conseguir un buen sellado.
5. Dé la vuelta al vaso y colóquelo sobre la base del motor, alineando las pestañas del vaso con la base del motor.
6. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
7. Enchufe la base del motor en una toma de corriente adecuada.
8. Para iniciar el funcionamiento, presione hacia abajo el vaso sobre la base del motor.
9. Mantenga presionado el vaso durante unos segundos hasta alcanzar la consistencia deseada.
10. Detenga el aparato girando el vaso en el sentido contrario a las agujas del reloj y tire hacia arriba para retirarlo.

NOTA: ¡No llene en exceso el vaso! Para evitar derrames, no añada ingredientes más allá de la línea de llenado «Max».

11. Gire el vaso en posición vertical y retire el conjunto de cuchillas girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
12. Coloque la tapa en el vaso, gírela para sellarla y ¡disfrute!

Advertencias:

- Asegúrese de que la base del motor está desenchufada cuando no se utilice.
- No utilice la batidora con el vaso vacío, ya que las cuchillas podrían dañarse.

- Espere a que las cuchillas y el motor de la base se hayan detenido por completo antes de añadir más ingredientes en el vaso o de retirar las cuchillas.
- No intente nunca extraer la jarra con el aparato en funcionamiento.
- No deje nunca el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- No toque las cuchillas directamente, ya que podría sufrir lesiones graves.

Nota: Los accesorios son intercambiables.

Características de seguridad

Bloqueo de seguridad incorporado

La batidora dispone de un bloqueo de seguridad incorporado, que garantiza que sólo podrá encender el aparato mientras el vaso y el conjunto de cuchillas estén montados en la base del motor de forma segura. Si el aparato está correctamente montado, el bloqueo de seguridad incorporado se desbloqueará.

IMPORTANTE: En la base del cuello de cada cuchilla se encuentra una junta de silicona que garantiza un sellado hermético con los vasos. Después de lavarlos y antes de cada utilización, asegúrese siempre de que la junta esté correctamente colocada, ya que el calor de algunos lavavajillas puede aflojarla.

ADVERTENCIA: No haga funcionar el motor de forma continua durante más de 60 segundos seguidos. Deje reposar el motor durante 180 segundos aproximadamente antes de continuar.

AVISO: Si la cuchilla no funciona con suavidad, detenga el producto y añada algo de líquido, o reduzca los ingredientes del vaso.

NOTA: Para evitar el sobrecalentamiento del producto, los ingredientes secos no deben procesarse durante más de 30 segundos seguidos.

Modo de espera

Después de un minuto de funcionamiento, la batidora entrará automáticamente en el modo de espera. En este modo, la batidora no se pondrá en marcha.

Si en el modo de espera vuelve a colocar el vaso en la base, la batidora saldrá del modo de espera y funcionará durante un minuto.

ESPAÑOL

Funciones	Ingredientes	Vaso utilizado	Peso	Tiempo de funcionamiento
Batir	Zanahorias y agua	Vaso portátil de 900 ml	280 g de zanahorias, 420 ml de agua	60 segundos
Picar hielo	Hielo	Vaso portátil de 500 ml	100 g	10 segundos
Moler	Arroz	Vaso portátil de 900 ml	450 g	60 segundos

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la base del motor esté desenchufada de la fuente de alimentación antes de insertar o quitar cualquier accesorio y antes de limpiarla.

AVISO: Espere a que la licuadora se haya enfriado lo suficiente antes de limpiarla.

PRECAUCIÓN: No sumerja la base del motor en agua ni en ningún líquido, ni la introduzca en el lavavajillas.

1. Separe/retire todas las piezas entre sí.
2. Limpie la base del motor con un paño ligeramente humedecido y séquela con un paño seco.
3. Coloque los vasos en el lavavajillas. Coloque las tapas y los accesorios en la rejilla superior. Tenga cuidado al manipular los conjuntos de cuchillas, ya que éstas están muy afiladas.
4. Siempre que sea posible, enjuague las piezas inmediatamente después de procesarlas para facilitar la limpieza.
5. Guarde el producto en un lugar fresco y seco.

NOTA:

- También puede lavar los vasos llenándolos hasta la línea de máximo llenado con agua tibia y una gota de detergente para lavavajillas. Coloque el conjunto de cuchillas sobre el vaso y pulse el botón varias veces. No llene el vaso más allá de la línea de máximo llenado para evitar derrames. Una vez limpio, retire el vaso de la base del motor. Enjuague el vaso, el conjunto de cuchillas y la tapa con agua corriente. Deje secar todas las piezas antes de guardarlas.
- No utilice estropajos, productos de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos como gasolina, alcohol o acetona para limpiar el aparato.
- Todos los accesorios desmontables pueden lavarse en el lavavajillas.

Consejos

- Utilice un cepillo pequeño (no incluido) para eliminar las partículas de comida alojadas debajo de las cuchillas.
- Si algunos restos de comida se secan en el interior de la jarra, llene el vaso hasta 2/3 de su capacidad con agua caliente y coloque las cuchillas. Coloque el vaso y las cuchillas en la base del motor y haga funcionar el aparato durante unos 20-30 segundos para ayudar a desprender los ingredientes adheridos. Repita el paso anterior, pero utilice agua limpia del grifo. Vacíe la batidora y séquela bien.

PRECAUCIÓN: No intente sacar las cuchillas del subconjunto de cuchillas para limpiarlas.

Almacenamiento

- Guarde el aparato en posición vertical.
- No coloque nada encima.
- Guarde los vasos y el resto de los accesorios junto al aparato donde no se dañen y no supongan un peligro
- Retire y vacíe el vaso y asegúrese de que ningún alimento atasca las cuchillas de corte
- Deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente 30 minutos
- Vuelva a colocar el vaso en la base y enchufe de nuevo el aparato a la toma eléctrica.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03908

Producto: Nutriblender Fusion

Potencia nominal: 800-1000 W

Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50-60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

ESPAÑOL

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- A Lid
- B Lid 2
- C 1 900 ml cup
- D 1 500 ml cup
- E Motor base
- F Blades

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

1. This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
2. Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
3. Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Jug blender
- Cups x2 (900 and 500 ml)
- Lid x2
- Instruction manual

1. Remove all packaging materials and labels or stickers from the appliance.
2. Wash the lids, cups and accessories using warm soapy water and a soft cloth. Pay special attention when washing the blade assemblies, as they are very sharp.
3. Rinse and dry all components thoroughly.
4. Cups, lids and accessories cannot be washed in the dishwasher. For best results, place the lids and accessories on the top tray. It is important to remove the accessories from the cups before putting them in the dishwasher.

ENGLISH

5. Clean the motor base with a damp cloth.

3. ASSEMBLY

Before pouring the ingredients and liquid into the cup, screw the blades into the cup and press them tightly together until they are hermetically sealed to prevent leakage during use.

Figure 2 shows how the blender should be assembled for correct use.

Figure 3 shows how it should be disassembled.

4. OPERATION

1. Place the motor base on a clean, levelled, and dry surface, such as a worktop or table.
 2. Make sure that the appliance is unplugged.
 3. Add the ingredients to the cup.
 4. Place the blades in the cup and twist them tightly until a good seal is achieved.
 5. Turn the cup upside down and place it on the motor base, aligning the tabs on the cup with the motor base.
 6. Turn it clockwise to fix it.
 7. Plug the motor base into a suitable socket.
 8. To start operation, press down the cup on the motor base.
 9. Press and hold the cup for a few seconds until the desired consistency is reached.
 10. Stop the appliance by turning the cup counterclockwise and pull it upwards to remove it.
- NOTE: do not overfill the cup! To avoid spillage, do not add ingredients beyond the "Max" mark.
11. Turn the cup upright and remove the blade assembly by turning it counterclockwise.
 12. Place the lid on the cup, twist to seal and enjoy!

WARNINGS:

- Ensure that the motor base is unplugged when not in use.
- Do not use the blender with an empty cup, as this may damage the blades.
- Wait until the blades and the base motor have come to a complete stop before adding more ingredients to the cup or removing the blades.
- Never attempt to remove the cup while the appliance is running.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not touch the blades directly, as this could result in serious injury.

Note: the accessories are interchangeable.

Safety features

Built-in safety lock

The blender has a built-in safety lock, which ensures that you can only switch on the appliance if the cup and blade assembly are securely mounted on the motor base. If the appliance is correctly mounted, the built-in safety lock will unlock.

IMPORTANT: at the base of each blade there is a silicone gasket that ensures a tight seal with the cup. After washing and before each use, always make sure that the gasket is correctly fitted, as the heat of some dishwashers can loosen the gasket.

WARNING: do not run the motor continuously for more than 60 seconds at a time. Allow the motor to idle for approximately 180 seconds before continuing.

NOTE: if the blade does not work smoothly, stop the appliance and add some liquid, or reduce the ingredients in the cup.

NOTE: to avoid overheating the appliance, dry ingredients should not be processed for more than 30 seconds at a time.

Standby mode

After one minute of operation, the blender will automatically enter standby mode. In this mode, the blender will not start.

If you place the cup back on the base in standby mode, the blender will exit standby mode and run for one minute.

Functions	Ingredients	Cup used	Weight	Operating time
Blend	Carrots and water	900 ml cup	280 g carrot 420 ml water	60 seconds
Crush ice	Ice	500 ml cup	100 g	10 seconds
Mill	Rice	900 ml cup	450 g	60 seconds

5. CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: ensure that the motor base is unplugged from the power supply before inserting or removing any accessories and before cleaning.

NOTE: wait until the blender has cooled down sufficiently before cleaning.

CAUTION: do not immerse the motor base in water or any other liquid and do not put it in the dishwasher.

1. Separate/remove all parts from each other.
2. Wipe the motor base with a slightly damp cloth and dry it with a dry cloth.
3. Place the cups in the dishwasher. Place the lids and accessories on the top tray. Be careful when handling the blade assemblies, as the blades are very sharp.
4. Whenever possible, rinse parts immediately after blending to facilitate cleaning.
5. Store the appliance in a dry and cool place.

NOTE:

- You can also wash the cups by filling them up to the Max. mark with lukewarm water and a drop of dishwashing detergent. Place the blade assembly on the cup and press down the cup on the motor base. Do not fill the cup beyond the Max. mark to avoid spillage. Once clean, remove the cup from the base. Rinse the cup, blade assembly and lid under running water. Allow all parts to dry completely before storing them.
- Do not use abrasive cleaning agents, scouring pads or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- All removable accessories are dishwasher safe.

Tips

- Use a small brush (not included) to remove food particles lodged under the blades.
- If some food remains dry inside the cup, fill the cup 2/3 full of hot water and insert the blades. Place the cup and blades on the base of the motor and run the appliance for about 20-30 seconds to help loosen stuck ingredients. Repeat the previous step, but use clean tap water. Empty the blender and dry it thoroughly.

CAUTION: do not attempt to remove the blades from the blade subassembly for cleaning.

Storage

- Store the appliance in an upright position.
- Do not place anything on top of it.
- Store cups and other accessories next to the appliance where they will not be damaged and do not pose a hazard.

- Remove and empty the cup and make sure that no food is jamming the cutting blades.
- Allow the appliance to cool down for about 30 minutes.
- Replace the cup in the base and plug the appliance back into the electrical socket.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03908
 Product: Nutriblender Fusion
 Rated power: 800-1000 W
 Voltage: 220-240 V
 Frequency: 50-60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect an incident with the appliance or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

- A Couvercle
- B Couvercle 2
- C Bol/bouteille portable de 900 ml
- D Bol/bouteille portable de 500 ml
- E Base du moteur
- F Lames

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

1. Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
2. Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
3. Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Mixeur-blender
 - Bol/bouteille portable x2 (900 et 500 ml)
 - Couvercle x2
 - Manuel d'instructions
1. Retirez tout le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les étiquettes.
 2. Lavez les couvercles, les bols et les accessoires avec de l'eau tiède, du liquide vaisselle et un chiffon doux. Faites particulièrement attention lorsque vous lavez les lames, car elles sont très tranchantes.
 3. Rincez et séchez soigneusement tous les composants.
 4. Les bols, les couvercles et les accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle. Pour de meilleurs résultats, placez les couvercles et les accessoires dans le panier supérieur. Il est

FRANÇAIS

important de retirer les accessoires des bols avant de les mettre au lave-vaisselle.

5. Nettoyez la base du moteur avec un chiffon humide.

3. MONTAGE

Avant de verser les ingrédients et le liquide dans le bol, fixez les lames dans le bol et fermez hermétiquement le couvercle pour éviter les fuites pendant l'utilisation.

L'image 2 montre comment le mixeur doit être assemblé pour une utilisation correcte.

L'image 3 montre comment le retirer.

4. FONCTIONNEMENT

1. Placez la base du moteur sur une surface propre, sèche et plane, telle qu'un plan de travail ou une table.
2. Assurez-vous que l'appareil est débranché.
3. Ajoutez les ingrédients dans le bol.
4. Placez les lames dans le bol et tournez-les fermement jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.
5. Retournez le bol et placez-le sur la base du moteur, en alignant les languettes du bol sur la base du moteur.
6. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Branchez la base du moteur dans une prise de courant appropriée.
8. Pour démarrer l'appareil, appuyez sur le bol placé sur la base du moteur.
9. Appuyez sur le bol pendant quelques secondes jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
10. Arrêtez l'appareil en tournant le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le haut pour retirer le bol.

NOTE : Ne remplissez pas trop le bol ! Pour éviter les débordements, n'ajoutez pas d'ingrédients au-delà du repère « Max ».

11. Retournez le bol et retirez les lames en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
12. Placez le couvercle sur le bol, tournez-le pour le fixer et profitez de vos boissons !

Avertissements :

- Veillez à ce que la base du moteur soit débranchée lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas le mixeur avec un bol vide, car cela pourrait endommager les lames.
- Attendez l'arrêt complet des lames et du moteur de la base avant d'ajouter d'autres ingrédients dans le bol ou de retirer les lames.

- N'essayez jamais de retirer le bol lorsque l'appareil est en marche.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ne touchez pas directement les lames, vous risqueriez de vous blesser.

Note : Les accessoires sont interchangeables.

Systèmes de sécurité

Verrouillage de sécurité

Le mixeur est doté d'un système de verrouillage intégré qui garantit que l'appareil ne peut démarrer que si le bol et les lames sont bien fixés à la base du moteur. Si l'appareil est correctement fixé, le système de verrouillage de sécurité intégré se déverrouillera.

IMPORTANT : À la base de chaque lame se trouve un joint en silicone qui assure l'étanchéité. Après le lavage et avant chaque utilisation, assurez-vous toujours que le joint est correctement placé, car la chaleur de certains lave-vaisselle peut le desserrer.

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner le moteur en continu pendant plus de 60 secondes à la fois. Laissez reposer le moteur pendant environ 180 secondes avant de continuer.

NOTE : Si les lames ne fonctionnent pas en douceur, arrêtez l'appareil et ajoutez du liquide, ou réduisez la quantité d'ingrédients dans le bol.

NOTE : Pour éviter une surchauffe, les ingrédients secs ne doivent pas être mixés pendant plus de 30 secondes à la fois.

Mode standby

Après une minute de fonctionnement, le mixeur passera automatiquement en mode veille. Dans ce mode, le mixeur ne démarrera pas.

Si vous remplacez le bol sur la base en mode veille, le mixeur quittera le mode veille et fonctionnera pendant une minute.

FRANÇAIS

Fonctions	Ingrédients	Bol utilisé	Poids	Temps de fonctionnement
Battre	Carottes et eau	Bol/bouteille portable de 900 ml	280 g de carottes, 420 ml d'eau	60 secondes
Piler de la glace	Glaçons	Bol/bouteille portable de 500 ml	100 g	10 secondes
Moudre	Riz	Bol/bouteille portable de 900 ml	450 g	60 secondes

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

PRÉCAUTION : Assurez-vous que la base du moteur est débranchée de l'alimentation électrique avant d'insérer ou de retirer tout accessoire et avant de la nettoyer.

NOTE : Attendez que le mixeur ait suffisamment refroidi avant de le nettoyer.

PRÉCAUTION : N'immergez pas la base du moteur dans l'eau ou tout autre liquide et ne la mettez pas au lave-vaisselle.

1. Séparez/retirez toutes les pièces les unes des autres.
2. Essuyez la base du moteur avec un chiffon légèrement humide et séchez-la avec un chiffon sec.
3. Placez les bols dans le lave-vaisselle. Placez les couvercles et les accessoires dans le panier supérieur. Faites attention lorsque vous manipulez les lames, car elles sont très tranchantes.
4. Dans la mesure du possible, rincez les pièces immédiatement après utilisation pour faciliter le nettoyage.
5. Rangez l'appareil dans un lieu frais et sec.

NOTE :

- Vous pouvez également laver les bols en les remplissant au maximum avec de l'eau tiède et une goutte de liquide vaisselle. Placez les lames sur le bol et appuyez plusieurs fois sur le bol. Ne remplissez pas le bol au-delà du repère « max » afin d'éviter les débordements. Retirez le bol de la base du moteur. Rincez le bol, les lames et le couvercle à l'eau courante. Laissez toutes les pièces sécher avant de les ranger.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits de nettoyage abrasifs ou de liquides agressifs tels que l'essence, l'alcool ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Tous les accessoires amovibles peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Conseils

- Utilisez une petite brosse (non fournie) pour enlever les particules d'aliments coincées sous les lames.
- Si des aliments restent secs à l'intérieur du bol, remplissez le bol aux deux tiers avec de l'eau chaude et insérez les lames. Placez le bol et les lames sur la base du moteur et faites fonctionner l'appareil pendant environ 20 à 30 secondes pour libérer les ingrédients coincés. Répétez l'étape précédente, mais utilisez de l'eau du robinet propre. Videz le mixeur et séchez-le soigneusement.

PRÉCAUTION : N'essayez pas de retirer les lames pour les nettoyer.

Stockage

- Rangez l'appareil en position verticale.
- Ne placez rien dessus.
- Rangez les bols et les autres accessoires à côté de l'appareil, dans un endroit où ils ne risquent pas d'être endommagés ou de présenter un danger.
- Retirez et videz le bol et assurez-vous qu'aucun aliment ne bloque les lames.
- Laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes.
- Remplacez le bol dans la base et rebranchez l'appareil.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03908

Produit : Nutriblender Fusion

Puissance nominale : 800-1000 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50-60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

FRANÇAIS

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 963 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

- A Verschlussdeckel
- B Deckel 2
- C Tragbarer Mixbecher 900 ml
- D Tragbarer Mixbecher 500 ml
- E Motorsockel
- F Klingen

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

1. Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
3. Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Standmixer
 - Sport Mixbecher x2 (900 und 500 ml)
 - Deckel x2
 - Diese Bedienungsanleitung
1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Etiketten, die mit dem Gerät geliefert wurden.
 2. Waschen Sie die Deckel, Mixbecher und Zubehörteile mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch. Seien Sie besonders vorsichtig beim Waschen der Klingen, da sie sehr scharf sind.
 3. Spülen und trocknen Sie alle Komponenten gründlich ab.

FRANÇAIS

4. Die Mixbecher, Deckel und Zubehörteile sind spülmaschinenfest. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Deckel und die Zubehörteile in das obere Gitter legen. Es ist wichtig, die Zubehörteile aus dem Mixbecher zu nehmen, bevor Sie sie in die Spülmaschine geben.
5. Reinigen Sie den Motorsockel mit einem feuchten Tuch.

3. INSTALLATION

Bevor Sie die Zutaten und die Flüssigkeit in den Mixbecher geben, schrauben Sie die Klingen in den Mixbecher und ziehen Sie sie gut fest, bis sie hermetisch verschlossen sind, damit sie während des Gebrauchs nicht auslaufen.

Abbildung 2 zeigt, wie der Mixer für den korrekten Gebrauch zusammengebaut werden sollte. Abbildung 3 zeigt, wie es demontiert werden sollte.

4. BEDIENUNG

1. Stellen Sie den Motor Sockel auf eine saubere, trockene, ebene Fläche, z. B. eine Arbeitsplatte oder einen Tisch.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
3. Fügen Sie die Zutaten in den Mixbecher.
4. Setzen Sie die Klingen in den Mixbecher und drehen Sie ihn fest, bis er gut verschlossen ist.
5. Drehen Sie den Mixbecher um, setzen Sie ihn auf den Motorsockel und richten Sie die Laschen am Mixbecher am Motorsockel aus.
6. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn.
7. Stecken Sie den Sockel des Motors in eine geeignete Steckdose.
8. Um den Standmixer in Betrieb zu nehmen, drücken Sie den Mixbecher auf den Motorsockel.
9. Halten Sie den Mixbecher einige Sekunden lang gedrückt, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.
10. Stoppen Sie das Gerät, indem Sie den Mixbecher gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben ziehen, um ihn herauszunehmen.

HINWEIS: Füllen Sie den Mixbecher nicht zu voll! Um ein Verschütten zu vermeiden, fügen Sie keine Zutaten über die «Max» Fülllinie hinaus hinzu.

11. Drehen Sie den Mixbecher aufrecht und entfernen Sie die Klingeneinheit, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
12. Setzen Sie den Deckel auf den Mixbecher, drehen Sie ihn zu und genießen Sie ihn!

Warnungen:

- Vergewissern Sie sich, dass der Motorsockel vom Stromnetz getrennt ist, wenn er nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie den Mixer nicht, wenn der Mixbecher leer ist, da sonst die Klingen beschädigt werden könnten.
- Warten Sie, bis die Klingen und der Motor vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie weitere Zutaten in den Mixbecher geben oder die Klingen entfernen.
- Versuchen Sie niemals, den Mixbecher zu entfernen, während er läuft.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Berühren Sie die Klingen nicht direkt, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.

Hinweis: Die Zubehörteile sind austauschbar.

Sicherheitsmerkmale

Eingebaute Sicherheitssperre

Der Mixer verfügt über eine eingebaute Sicherheitssperre, die dafür sorgt, dass Sie das Gerät nur dann einschalten können, wenn der Mixbecher und die Klingeneinheit sicher auf dem Motorsockel befestigt sind. Wenn das Gerät richtig montiert ist, wird die eingebaute Sicherheitssperre entriegelt.

WICHTIG: Am Anfang jeder Klinge befindet sich eine Silikondichtung, die eine luftdichte Abdichtung mit dem Mixbecher garantiert. Vergewissern Sie sich nach dem Waschen und vor jedem Gebrauch, dass die Dichtung richtig sitzt, da sich die Dichtung durch die Hitze einiger Geschirrspüler lösen kann.

WARNUNG: Lassen Sie den Motor nicht länger als 60 Sekunden am Stück laufen. Lassen Sie den Motor etwa 180 Sekunden lang im Leerlauf laufen, bevor Sie fortfahren.

HINWEIS: Wenn die Klinge nicht gleichmäßig läuft, stoppen Sie das Gerät und fügen Sie etwas Flüssigkeit hinzu, oder reduzieren Sie die Zutaten im Mixbecher.

HINWEIS: Um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden, sollten trockene Zutaten nicht länger als 30 Sekunden am Stück verarbeitet werden.

Standby-Modus

Nach einer Minute Betrieb geht der Mixer automatisch in den Standby-Modus über. In diesem Modus wird der Mixer nicht gestartet.

Wenn Sie den Mixbecher im Standby-Modus wieder in den Sockel stellen, verlässt der Mixer den Standby-Modus und läuft eine Minute lang.

FRANÇAIS

Funktionen	Zutaten	Verwendete Mixbecher	Gewicht	Betriebszeit
Schlagen,	Karotten und Wasser	900 ml tragbarer Mixbecher	280 g Karotten 420 ml Wasser danach gießen	60 Sekunden
Eis hacken	Eis	500 ml tragbarer Mixbecher	100 g	10 Sekunden
Mahlen	REIS	900 ml tragbarer Mixbecher	450 g	60 Sekunden

5. REINIGUNG UND WARTUNG

VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass der Motorsockel vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Zubehörteile einsetzen oder entfernen und bevor Sie ihn reinigen.

HINWEIS: Warten Sie, bis der Mixer ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.

VORSICHT: Tauchen Sie den Motorsockel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und geben Sie ihn nicht in die Spülmaschine.

1. Trennen/entfernen Sie alle Teile voneinander.
2. Wischen Sie den Motorsockel mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.
3. Stellen Sie den Mixbecher in den Geschirrspüler. Legen Sie die Deckel und die Zubehörteile auf das obere Gitter. Seien Sie beim Umgang mit den Klingen vorsichtig, da die Klingen sehr scharf sind.
4. Wann immer möglich, spülen Sie die Teile sofort nach der Verarbeitung ab, um die Reinigung zu erleichtern.
5. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.

HINWEIS:

- Sie können den Mixbecher auch waschen, indem Sie ihn bis zur maximalen Füllhöhe mit lauwarmem Wasser und einem Tropfen Geschirrspülmittel füllen. Legen Sie die Klingeneinheit auf den Mixbecher und drücken Sie den Mixbecher nach unten. Füllen Sie den Mixbecher nicht über die maximale Fülllinie hinaus, um ein Verschütten zu vermeiden. Wenn er sauber ist, entfernen Sie den Mixbecher vom Sockel des Motors. Spülen Sie den Mixbecher, die Klingeneinheit und den Deckel unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie alle Teile vor der Lagerung trocknen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuerschwämme, Scheuermittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol oder Aceton.

- Alle abnehmbaren Zubehörteile sind spülmaschinenfest.

Tipps

- Verwenden Sie eine kleine Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten), um unter den Klingen befindliche Speisereste zu entfernen.
- Wenn einige Lebensmittel im Inneren trocken bleiben, füllen Sie den Mixbecher zu 2/3 mit heißem Wasser und setzen Sie die Klingen ein. Setzen Sie den Mixbecher und die Klingen auf den Motorsockel und lassen Sie das Gerät etwa 20-30 Sekunden lang laufen, damit sich festsitzende Zutaten lösen. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt, aber verwenden Sie sauberes Leitungswasser. Entleeren Sie den Mixer und trocknen Sie ihn gründlich ab.

VORSICHT: Versuchen Sie nicht, die Klingen zum Reinigen aus der Klingeneinheit zu entfernen.

Lagerung

- Lagern Sie das Gerät in aufrechter Position.
- Legen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Bewahren Sie den Mixbecher und die anderen Zubehörteile neben dem Gerät auf, damit sie nicht beschädigt werden und keine Gefahr darstellen.
- Nehmen Sie den Mixbecher heraus und leeren Sie ihn aus. Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel die Klingen blockieren.
- Lassen Sie das Gerät etwa 30 Minuten lang abkühlen.
- Setzen Sie den Mixbecher wieder in den Sockel ein und schließen Sie das Gerät wieder an die Steckdose an.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03908

Produkt: Nutriblender Fusion

Nennleistung 800-1000 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50-60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

- A Coperchio per la chiusura
- B Coperchio 2
- C Bicchiere portatile da 900 ml.
- D Bicchiere portatile da 500 ml
- E Base del motore
- F Lame

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

1. Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
2. Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
3. Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Frullatore da tavolo
- Bicchiere Sport x2 (900 e 500 ml)
- Coperchio x2
- Il presente manuale di istruzioni

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le etichette fornite con l'apparecchio.
2. Lavare i coperchi, i bicchieri e gli accessori con acqua calda e sapone e un panno morbido. Prestare particolare attenzione quando si lavano le lame, poiché sono molto affilate.
3. Sciacquare e asciugare accuratamente tutti i componenti.
4. I bicchieri, i coperchi e gli accessori sono lavabili in lavastoviglie. Per ottenere risultati ottimali, posizionare i coperchi e gli accessori sulla griglia superiore. È importante rimuovere gli accessori dei bicchieri prima di metterli in lavastoviglie.

ITALIANO

5. Pulire la base del motore con un panno umido.

3. MONTAGGIO

Prima di versare gli ingredienti e il liquido nel bicchiere, avvitare le lame in quest'ultimo e premerle saldamente fino a sigillarle ermeticamente per evitare perdite durante l'uso.

La Figura 2 mostra come deve essere assemblato il frullatore per un uso corretto.

La Figura 3 mostra come deve essere smontato.

4. FUNZIONAMENTO

1. Collocare la base del motore su di una superficie pulita, stabile e asciutta, come un piano di lavoro o un tavolo.
2. Verificare che l'unità sia scollegata.
3. Aggiungere gli ingredienti nel bicchiere.
4. Posizionare le lame nel bicchiere e stringerle con forza fino a ottenere una buona tenuta.
5. Capovolgere il bicchiere e posizionarlo sulla base del motore, allineando le linguette del bicchiere con la base del motore.
6. Girarlo in senso orario.
7. Collegare la base del motore a una presa di corrente adeguata.
8. Per avviare il funzionamento, premere il bicchiere verso il basso sulla base del motore.
9. Tenere premuto il bicchiere per alcuni secondi fino a raggiungere la consistenza desiderata.
10. Arrestare l'apparecchio ruotando il bicchiere in senso antiorario e tirarlo verso l'alto per rimuoverlo.

NOTA: Non riempire troppo il bicchiere! Per evitare fuoriuscite, non aggiungere ingredienti oltre la linea di riempimento "Max".

11. Girare il bicchiere in verticale e rimuovere il gruppo lame ruotandolo in senso antiorario.
12. Mettere il coperchio sul bicchiere, girare per sigillare e gustare!

Avvertenze:

- Assicurarsi che la base del motore sia scollegata quando non viene utilizzata.
- Non utilizzare il frullatore con il bicchiere vuoto per non danneggiare le lame.
- Attendere che le lame e il motore di base si fermino completamente prima di aggiungere altri ingredienti alla ciotola o di rimuovere le lame.
- Non tentare mai di rimuovere la caraffa mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non toccare direttamente le lame per non incorrere in gravi lesioni.

Nota: Gli accessori sono intercambiabili.

Caratteristiche di sicurezza

Blocco di sicurezza incorporato

Il frullatore è dotato di un blocco di sicurezza incorporato che garantisce l'accensione dell'apparecchio solo se il bicchiere e le lame sono saldamente montati sulla base del motore. Se l'apparecchio è montato correttamente, il blocco di sicurezza incorporato si sbloccherà.

IMPORTANTE: Alla base del collo di ogni lama c'è una guarnizione in silicone che assicura una chiusura ermetica con i bicchieri. Dopo il lavaggio e prima di ogni utilizzo, accertarsi sempre che la guarnizione sia montata correttamente, poiché il calore di alcune lavastoviglie la può allentare.

ATTENZIONE: Non far girare il motore ininterrottamente per più di 60 secondi alla volta. Lasciare riposare il motore per circa 180 secondi prima di continuare.

AVVISO: Se la lama non funziona bene, fermarsi e aggiungere un po' di liquido o ridurre gli ingredienti nel bicchiere.

NOTA: Per evitare il surriscaldamento del prodotto, gli ingredienti secchi non devono essere lavorati per più di 30 secondi alla volta.

Modalità Stand-By

Dopo un minuto di funzionamento, il frullatore entrerà automaticamente in modalità standby. In questa modalità, il frullatore non si avvierà.

Se si rimette il bicchiere sulla base in modalità standby, il frullatore esce dalla modalità standby e funzionerà per un minuto.

Funzioni	Ingredienti	Bicchiere usato	Peso	Tempo di funzionamento
Frullare	Carote e acqua	Bicchiere portatile da 900 ml	280 g di carote, 420 ml di acqua	60 secondi
Tritare ghiaccio	Ghiaccio	Bicchiere portatile da 500 ml	100 g	10 secondi
Macinare	Riso	Bicchiere portatile da 900 ml	450 g	60 secondi

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

PRECAUZIONE: Assicurarsi che la base motore sia scollegata dall'alimentazione prima di inserire o rimuovere qualsiasi accessorio e prima di procedere alla pulizia.

AVVISO: Prima di procedere alla pulizia, attendere che il frullatore si sia raffreddato a sufficienza.

PRECAUZIONE: Non immergere la base del motore in acqua o altri liquidi e non metterla in lavastoviglie.

1. Separare/rimuovere tutte le parti tra loro.
2. Pulire la base del motore con un panno leggermente umido e asciugarla con un panno asciutto.
3. Mettere i bicchieri in lavastoviglie. Per ottenere risultati ottimali, posizionare i coperchi e gli accessori sulla griglia superiore. Fare attenzione quando si maneggiano le lame, dato che sono molto affilate.
4. Se possibile, sciacquare le parti subito dopo la lavorazione per facilitare la pulizia.
5. Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

NOTA:

- È inoltre possibile lavare i bicchieri riempiendoli fino al limite massimo con acqua tiepida e una goccia di detersivo per piatti. Posizionare il gruppo lama sul bicchiere e premere più volte il pulsante. Non riempire il bicchiere oltre la linea di riempimento massimo per evitare fuoriuscite. Una volta pulito, rimuovere il bicchiere dalla base del motore. Sciacquare il bicchiere, il gruppo lame e il coperchio con acqua corrente. Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riporle.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, pagliette o liquidi aggressivi come alcol, benzina o acetone per pulire l'apparato.
- Tutti gli accessori sono lavabili in lavastoviglie.

Consigli

- Utilizzare una piccola spazzola (non inclusa) per rimuovere le particelle di cibo rimaste sotto le lame.
- Se alcuni alimenti rimangono asciutti all'interno della caraffa, riempire il bicchiere per 2/3 con acqua calda e inserire le lame. Posizionare il bicchiere e le lame sulla base del motore e far funzionare l'apparecchio per circa 20-30 secondi per aiutare a sciogliere gli ingredienti incastrati. Ripetere il passaggio precedente, ma utilizzando acqua di rubinetto pulita. Svuotare il frullatore e asciugarlo accuratamente.

PRECAUZIONE: Non tentare di rimuovere le lame del sottogruppo di lame per la pulizia.

Conservazione

- Collocare l'apparecchio in posizione verticale.
- Non collocare nulla sopra.
- Conservare i bicchieri e gli altri accessori insieme all'apparecchio, in modo che non vengano danneggiati e non costituiscano un pericolo.
- Rimuovere e svuotare il bicchiere e assicurarsi che nessun alimento si sia inceppato nelle lame di taglio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio per circa 30 minuti.
- Riposizionare il bicchiere nella base e ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03908

Prodotto: Nutriblender Fusion

Potenza nominale: 800-1000 W

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50-60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

- A Tampa de fecho
- B Tampa 2
- C Copo portátil 900 ml
- D Copo portátil 500 ml
- E Base do motor
- F Lâminas

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

1. Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
2. Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
3. Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Liquidificador de copo
 - Copo Sport x2 (900 e 500 ml)
 - Tampa x2
 - Manual de instruções
1. Retire todo o material de embalagem e as etiquetas que acompanham o aparelho.
 2. Lave as tampas, os copos e os acessórios com água morna e sabão e um pano macio. Preste especial atenção ao lavar os conjuntos de lâminas, uma vez que são muito afiados.
 3. Enxague e seque bem todos os componentes.
 4. Os acessórios podem ser lavados na lava-louça. Para obter melhores resultados, coloque as tampas e os acessórios na prateleira superior. É importante retirar os acessórios dos copos antes de os colocar na máquina de lavar louça.

PORTUGUÊS

5. Limpe a base do motor com um pano húmido.

3. MONTAGEM

Antes de deitar os ingredientes e o líquido no copo, enrosque as lâminas no copo e pressione-as firmemente até ficarem hermeticamente fechadas para evitar fugas durante a utilização.

A figura 2 mostra como o aparelho deve ser montado para uma utilização correta.

A figura 3 mostra como deve ser desmontado.

4. FUNCIONAMENTO

1. Coloque a base do motor numa superfície limpa, estável e seca.
2. Certifique-se de que a máquina está desligada da corrente.
3. Adicione os ingredientes ao copo.
4. Coloque as lâminas no copo e gire-as firmemente até obter uma boa vedação.
5. Vire o copo ao contrário e coloque-o na base do motor, e alinhe as abas do copo com a base do motor.
6. Para o encaixar, gire-o em sentido horário.
7. Ligue a ficha do motor a uma tomada adequada.
8. Para iniciar o funcionamento, prima o copo para baixo sobre a base do motor.
9. Mantenha o copo premido durante alguns segundos até obter a consistência desejada.
10. Pare o aparelho ao rodar o copo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe-o para cima para o retirar.

NOTA: Não encha demasiado o copo! Para evitar derrames, não adicione ingredientes para além da linha de enchimento "Max".

11. Vire o copo na vertical e retire o conjunto de lâminas ao rodá-lo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
12. Coloque a tampa no copo, segure-a para a selar e desfrute!

Advertências:

- Certifique-se de que a base do motor está desligada da tomada quando não estiver a ser utilizada.
- Não utilize o aparelho com o recipiente de mistura vazio, pois pode danificar as lâminas.
- Aguarde até que as lâminas e o motor de base parem completamente antes de adicionar mais ingredientes ao recipiente de mistura ou de retirar as lâminas.
- Nunca tente retirar o jarro enquanto o aparelho estiver a funcionar.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.

- Não toque diretamente nas lâminas, pois isso pode provocar ferimentos graves.

Nota: Os acessórios são intermutáveis.

Caraterísticas de segurança

Bloqueio de segurança incorporado

O liquidificador tem um bloqueio de segurança integrado, que garante que só possa ligar o aparelho enquanto o recipiente de mistura e o conjunto de lâminas estiverem firmemente montados na base do motor. Se o aparelho estiver corretamente montado, o bloqueio de segurança integrado será desbloqueado.

IMPORTANTE: Na base de cada lâmina encontra-se uma junta de silicone que assegura uma vedação estanque com os copos. Após a lavagem e antes de cada utilização, certifique-se sempre de que a junta está corretamente colocada, uma vez que o calor de algumas máquinas de lavar louça pode soltar a junta.

ADVERTÊNCIA: Não ligue o motor continuamente durante mais de 60 segundos de cada vez. Deixe o motor ao ralenti durante cerca de 180 segundos antes de continuar.

AVISO: Se a lâmina não funciona suavemente, pare o produto e adicione um pouco de líquido ou reduza os ingredientes no copo.

NOTA: Para evitar o sobreaquecimento do produto, os ingredientes secos não devem ser processados durante mais de 30 segundos de cada vez.

Modo de espera

Após um minuto de funcionamento, o misturador entra automaticamente no modo de espera. Neste modo, o liquidificador não arrancará.

Se voltar a colocar o copo na base no modo de espera, o liquidificador sairá do modo de espera e funcionará durante um minuto.

Funções	Ingredientes	Copo usado	Peso	Tempo de funcionamento
Bater	Cenouras e água	Copo portátil de 900 ml	280 g de cenouras, 420 ml de água	60 segundos
Picar gelo	Gelo	Copo portátil de 500 ml	100 g	10 segundos
Moer	Arroz	Copo portátil de 900 ml	450 g	60 segundos

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: Certifique-se de que a base do motor está desligada da alimentação eléctrica antes de inserir ou remover quaisquer acessórios e antes de limpar.

AVISO: Aguarde que o liquidificador arrefeça o suficiente antes de o limpar.

ATENÇÃO: Não mergulhe a base do motor em água ou em qualquer outro líquido e não a colocar na máquina de lavar louça.

1. Separe/remova todas as peças umas das outras.
2. Limpe a base do motor com um pano ligeiramente húmido e seque-a com um pano seco.
3. Coloque os copos na máquina de lavar louça. Para obter melhores resultados, coloque as tampas e os acessórios na prateleira superior. Tenha cuidado ao manusear os conjuntos de lâminas, pois as lâminas são muito afiadas.
4. Sempre que possível, enxague as peças imediatamente após o processamento para facilitar a limpeza.
5. Guarde o producto num lugar fresco e seco.

NOTA:

- Também pode lavar os copos ao enchê-los até à linha de enchimento máxima com água morna e uma gota de detergente para a loiça. Coloque o conjunto de lâminas no copo e prima várias vezes. Não encha o copo para além da linha de enchimento máxima para evitar derrames. Uma vez limpo, retire o copo da base do motor. Lave o copo, o conjunto de lâminas e a tampa com água corrente. Deixe secar todas as peças completamente antes de serem armazenadas.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, esfregões ou líquidos agressivos tais como álcool, gasolina ou acetona para limpar o aparador e acessórios.
- Todos os acessórios amovíveis podem ser lavados na máquina de lavar louça.

Dicas

- Utilize uma pequena escova (não incluída) para remover as partículas de alimentos alojadas sob as lâminas.
- Se alguns alimentos permanecerem secos no interior do jarro, encha o copo 2/3 com água quente e introduza as lâminas. Coloque o copo e as lâminas na base do motor e ponha o aparelho a funcionar durante cerca de 20-30 segundos para ajudar a soltar os ingredientes presos. Repita o passo anterior, mas utilize água limpa da torneira. Esvazie o liquidificador e seque-o bem.

ATENÇÃO: Não tente retirar as lâminas do conjunto de lâminas para as limpar.

Armazenamento

- Coloque o aparelho numa posição vertical.
- Não coloque nada por cima do forno.
- Guarde os copos e outros acessórios junto ao aparelho, de forma a não serem danificados e a não constituírem um perigo.
- Retire e esvazie o copo e certifique-se de que não há alimentos a bloquear as lâminas de corte.
- Deixe o aparelho arrefecer durante aproximadamente 30 minutos
- Volte a colocar o copo na base e volte a ligar o aparelho à tomada eléctrica.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 03908

Produto: Nutriblender Fusion

Potência nominal: 800-1000 W

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50-60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

- A Deksel
- B Deksel 2
- C 900 ml draagbare beker
- D 500 ml draagbare beker
- E Motorbasis
- F Messen

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

1. Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
2. Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
3. Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

Inhoud van de doos

- Blender
 - Sport beker x2 (900 en 500 ml)
 - Deksel x2
 - Handleiding
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en alle labels die bij het apparaat zijn geleverd.
 2. Was de deksels, bekere en accessoires met warm zeepwater en een zachte doek. Let goed op bij het wassen van de messen, want ze zijn erg scherp.
 3. Spoel en droog alle onderdelen grondig.
 4. Bekere, deksels en accessoires zijn vaatwasmachinebestendig. Voor de beste resultaten plaats u de deksels en accessoires op het bovenste rek. Het is belangrijk om de accessoires van de bekere te verwijderen voordat u ze in de vaatwasser stopt.

NEDERLANDS

5. Reinig de motorbasis met een vochtige doek.

3. MONTAGE

Voordat u de ingrediënten en vloeistof in de beker giet, schroeft u de messen in de beker en drukt u ze stevig samen tot ze hermetisch afgesloten zijn om lekkage tijdens gebruik te voorkomen.

Figuur 2 laat zien hoe de blender in elkaar gezet moet worden voor correct gebruik.

Figuur 3 laat zien hoe het gedemonteerd moet worden.

4. WERKING

1. Plaats de motorbasis op een schoon, droog, vlak oppervlak, zoals een aanrecht of tafel.
2. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is.
3. Voeg de ingrediënten toe aan de beker.
4. Plaats de messen in de beker en draai ze stevig vast tot ze goed zijn afgesloten.
5. Draai de beker om en plaats hem op de motorbasis, waarbij u de lipjes op de beker uitlijnt met de motorbasis.
6. Draai het met de klok mee.
7. Steek de stekker van de motorbasis in een geschikt stopcontact.
8. Druk de beker op de motorbasis omlaag om de werking te starten.
9. Houd de beker enkele seconden ingedrukt tot de gewenste consistentie is bereikt.
10. Stop het apparaat door de beker tegen de klok in te draaien en trek hem omhoog om hem te verwijderen.

OPMERKING: Vul de beker niet te vol! Voeg geen ingrediënten toe boven de "Max"-vullijn om morsen te voorkomen.

11. Draai de beker rechtop en verwijder de messen door het tegen de klok in te draaien.
12. Plaats het deksel op de beker, draai het dicht en geniet!

Waarschuwingen:

- Zorg ervoor dat de stekker van de motorbasis uit het stopcontact is gehaald als deze niet wordt gebruikt.
- Gebruik de blender niet met een lege mengkom, want dan kunnen de messen beschadigd raken.
- Wacht tot de messen en de basismotor volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u meer ingrediënten toevoegt aan de beker of de messen verwijdert.
- Probeer nooit de beker te verwijderen terwijl het apparaat in werking is.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Raak de messen niet rechtstreeks aan, want dit kan ernstig letsel veroorzaken.

Opmerking: De accessoires zijn verwisselbaar.

Veiligheidsvoorzieningen

Ingebouwd veiligheidsslot

De blender heeft een ingebouwde veiligheidsvergrendeling, die ervoor zorgt dat u het apparaat alleen kunt inschakelen als de beker en de messen stevig op de motorbasis zijn gemonteerd. Als het apparaat correct is gemonteerd, wordt het ingebouwde veiligheidsslot ontgrendeld.

BELANGRIJK: Aan de basis van elk mes zit een siliconen afdichting die zorgt voor een goede afdichting met de bekere. Controleer na het wassen en voor elk gebruik of de afdichting goed zit, want de hitte van sommige vaatwassers kan de afdichting losmaken.

WAARSCHUWING: Laat de motor niet langer dan 60 seconden achter elkaar draaien. Laat de motor ongeveer 180 seconden rusten voordat u verdergaat.

OPMERKING: Als de messen niet soepel werken, stop dan met het product en voeg wat vloeistof toe, of verminder de ingrediënten in de beker.

OPMERKING: Om oververhitting van het product te voorkomen, mogen droge ingrediënten niet langer dan 30 seconden per keer verwerkt worden.

Stand-by

Na één minuut gaat de blender automatisch naar de stand-by modus. In deze modus start de blender niet.

Als u de beker terugplaatst op de basis in de stand-by modus, zal de blender de stand-by modus verlaten en een minuut lang draaien.

Funcities	Ingrediënten	Beker	Gewicht	Werkingsijd
Blenden	Wortelen en water	900 ml draagbare beker	280 g wortelen, 420 ml water	60 seconden
Ijs crushen	Ijs	500 ml draagbare beker	100 g	10 seconden
Malen	Rijst	900 ml draagbare beker	450 g	60 seconden

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

LET OP: Zorg ervoor dat de motorbasis is losgekoppeld van de voeding voordat u accessoires plaatst of verwijdert en voordat u deze schoonmaakt.

OPMERKING: Wacht met schoonmaken tot de blender voldoende is afgekoeld.

LET OP: Dompel de motorbasis niet onder in water of een andere vloeistof en stop hem niet in de vaatwasser.

1. Scheid/verwijder alle onderdelen van elkaar.
2. Veeg de motorbasis af met een licht vochtige doek en droog hem af met een droge doek.
3. Zet de beker in de vaatwasser. Plaats de deksels en accessoires op het bovenste rooster. Wees voorzichtig met de messen, want ze zijn erg scherp.
4. Spoel onderdelen indien mogelijk onmiddellijk na het gebruiken om het reinigen te vergemakkelijken.
5. Bewaar het apparaat op een schone en droge plaats.

OPMERKING:

- U kunt de bekers ook wassen door ze tot de maximale vullijn te vullen met lauw water en een druppel afwasmiddel. Plaats de messen op de beker en druk een paar keer op de knop. Vul de beker niet verder dan de maximale vullijn om morsen te voorkomen. Zodra de beker schoon is, verwijdert u deze uit de basis van de motor. Spoel de beker, de messen en het deksel af onder stromend water. Laat alle onderdelen drogen voordat u ze opbergt.
- Gebruik geen schuursponsjes, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine, alcohol of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Alle verwijderbare accessoires zijn vaatwasmachinebestendig.

Aanbevelingen

- Gebruik een klein borsteltje (niet meegeleverd) om voedselresten onder de messen te verwijderen.
- Als er wat voedsel droog blijft in de beker, vul de beker dan voor 2/3 met heet water en steek de messen erin. Plaats de beker en de messen op de basis van de motor en laat het apparaat ongeveer 20-30 seconden draaien om vastzittende ingrediënten los te maken. Herhaal de vorige stap, maar gebruik schoon kraanwater. Leeg de blender en droog hem grondig.

LET OP: Probeer de messen niet uit de messenhouder te halen om ze schoon te maken.

Het apparaat opbergen

- Bewaar het apparaat rechtop.
- Plaats er niets op.
- Bewaar bekens en andere accessoires naast het apparaat op een plek waar ze niet beschadigd raken en geen gevaar vormen.
- Verwijder en leeg de beker en controleer of de messen niet verstopt raken door voedsel.
- Laat het apparaat ongeveer 30 minuten afkoelen.
- Plaats de beker terug in de basis en steek de stekker weer in het stopcontact.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03908

Product: Nutriblender Fusion

Nominaal vermogen: 800-1000 W

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50-60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec op +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

- A Pokrywka
- B Pokrywka z ustnikiem
- C Pojemnik (bidon) 900 ml
- D Pojemnik (bidon) 500 ml
- E Podstawa silnika
- F Ostrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

1. To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
2. Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
3. Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Blender kielichowy
- Bidon x2 (900 i 500 ml)
- Pokrywka x2
- Ta instrukcja obsługi

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i etykiety dołączone do urządzenia.
2. Pokrywki, pojemniki i akcesoria należy myć ciepłą wodą z detergentem i miękką ściereczką. Podczas mycia zespołów ostrzy należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ są one bardzo ostre.
3. Dokładnie wypłucz i osusz wszystkie części.
4. Pojemniki, pokrywki i akcesoria można myć w zmywarce. Aby uzyskać najlepsze rezultaty,

POLSKI

umieść pokrywki i akcesoria w górnym koszu zmywarki. Ważne jest, aby wyjąć akcesoria z pojemników przed włożeniem ich do zmywarki.

5. Wyczyść podstawę silnika wilgotną ściereczką.

3. MONTAŻ

Przed włożeniem składników i wlaniem płynu do pojemnika, dobrze przykręć do niego ostrza, aby były szczelnie dokręcone i nie przeciekały.

Rysunek 2 przedstawia sposób montażu blendera w celu jego prawidłowego użytkowania.

Rysunek 3 przedstawia sposób demontażu.

4. FUNKCJONOWANIE

1. Umieść podstawę silnika na czystej, suchej i równej powierzchni, takiej jak blat lub stół.
2. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
3. Włóż składniki do pojemnika.
4. Umieść ostrza w pojemniku i mocno je przykręć, aby były dobrze uszczelnione.
5. Odwróć pojemnik do góry dnem i umieść go na podstawie silnika wyrównując wypustki na pojemniku z podstawą silnika.
6. Obróć pojemnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Podłącz podstawę silnika do odpowiedniego gniazdka.
8. Aby włączyć, naciśnij na dno pojemnika.
9. Przytrzymaj pojemnik wciśnięty przez kilka sekund, aż do uzyskania pożądanej konsystencji.
10. Zatrzymaj urządzenie obracając pojemnik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnij go do góry, aby go wyjąć.

UWAGA: Nie przepętniaj pojemnika! Aby uniknąć rozlania, nie dodawaj składników poza maksymalny poziom oznaczony jako „Max”.

11. Obróć pojemnik pionowo i wyjmij zespół ostrzy obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
12. Umieść pokrywkę na pojemniku, przekręć ją, aby zamknąć i smacznego!

Ostrzeżenia:

- Upewnij się, że podstawa silnika jest odłączona od zasilania, gdy nie jest używana.
- Nie używaj blendera z pustym pojemnikiem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ostrzy.
- Przed dodaniem kolejnych składników do pojemnika lub wyjęciem ostrzy należy odczekać,

- aż ostrza i silnik całkowicie się zatrzymają.
- Nigdy nie próbuj wyjmować pojemnika, gdy urządzenie pracuje.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie dotykaj bezpośrednio ostrzy, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.

Uwaga: Akcesoria są wymienne.

Zabezpieczenia

Wbudowana blokada bezpieczeństwa

Blender ma wbudowaną blokadę bezpieczeństwa, która zapewnia, że urządzenie można włączyć tylko wtedy, gdy pojemnik i zespół ostrzy są bezpiecznie zamontowane na podstawie silnika. Jeśli urządzenie jest prawidłowo zamontowane, wbudowana blokada bezpieczeństwa odblokuje się.

WAŻNE: U podstawy szyjki każdego ostrza znajduje się silikonowa uszczelka, która zapewnia szczelne dopasowanie do pojemników. Po umyciu i przed każdym użyciem należy zawsze upewnić się, że uszczelka jest prawidłowo założona, ponieważ ciepło niektórych zmywarek może sprawić, że się poluzuje.

OSTRZEŻENIE: Nie należy włączać silnika jednorazowo na dłużej niż 60 sekund. Pozwól silnikowi ostygnąć przez około 180 sekund przed kontynuowaniem.

UWAGA: Jeśli ostrze nie obraca się płynnie, zatrzymaj urządzenie i dodaj trochę płynu do pojemnika lub wyjmij z niego część składników.

UWAGA: Aby uniknąć przegrzania urządzenia, suche składniki nie mogą być przetwarzane dłużej niż 30 sekund bez przerwy.

Tryb czuwania

Po minucie pracy blender automatycznie przejdzie w tryb czuwania. W tym trybie blender nie uruchomi się.

Jeśli w trybie czuwania ponownie zostanie umieszczony pojemnik w podstawie, blender wyjdzie z trybu czuwania i włączy się na minutę.

POLSKI

Funkcje	Składniki	Użyty pojemnik	Waga	Czas działania
Blendowanie	Marchew i woda	Bidon 900 ml	280 g marchewki 420 ml wody	60 sekund
Kruszenie lodu	Lód	Bidon 500 ml	100 g	10 sekund
Mielenie	Ryż	Bidon 900 ml	450 g	60 sekund

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA: Przed włożeniem lub wyjęciem jakichkolwiek akcesoriów oraz przed czyszczeniem należy upewnić się, że podstawa silnika jest odłączona od zasilania.

UWAGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia odczekaj, aż blender wystarczająco ostygnie.

UWAGA: Nie wolno zanurzać podstawy silnika w wodzie lub innych płynach ani myć jej w zmywarce.

1. Oddziel wszystkie części od siebie/wyjmij je.
2. Wytrzyj podstawę silnika lekko wilgotną ściereczką i wytrzyj ją do sucha.
3. Umieść pojemniki w zmywarce. Umieść pokrywkę i akcesoria w górnym koszu. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z zespołami ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre.
4. W miarę możliwości należy płukać części natychmiast po użyciu ich, aby było łatwo je wyczyścić.
5. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

UWAGA:

- Można również umyć pojemniki napętniając je do oznaczenia max letnią wodą z kroplą płynu do mycia naczyń. Umieść zespół ostrzy w pojemniku, umieść pojemnik do góry nogami w podstawie i naciśnij na niego kilka razy. Nie napętniaj pojemnika powyżej oznaczenia max, aby uniknąć rozlania. Po wyczyszczeniu zdejmij pojemnik z podstawy silnika. Wypłucz pojemnik, zespół ostrzy i pokrywkę pod bieżącą wodą. Pozostaw wszystkie części do wyschnięcia przed schowaniem ich.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj produktów ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna, alkohol lub aceton.
- Wszystkie wyjmowane akcesoria można myć w zmywarce.

Porady

- Użyj małej szczoteczki (brak w zestawie), aby usunąć resztki jedzenia zalegające pod ostrzami.
- Jeśli wewnątrz pojemnika pozostały zaschnięte resztki jedzenia, napełnij pojemnik do 2/3 gorącą wodą i wtóż ostrza. Umieść pojemnik i ostrza na podstawie silnika i uruchom urządzenie na około 20-30 sekund, aby resztki odkleły się. Powtórz poprzedni krok przy użyciu czystej wody z kranu. Opróżnij blender i dokładnie go wysusz.

UWAGA: Nie należy próbować wymować ostrzy z zespoły ostrzy w celu ich wyczyszczenia.

Przechowywanie

- Postaw urządzenie w pozycji pionowej.
- Nie umieszczaj niczego na nim.
- Pojemniki i inne akcesoria należy przechowywać razem z urządzeniem, aby nie uległy uszkodzeniu i nie stanowiły zagrożenia.
- Wyjmij i opróżnij pojemnik oraz upewnij się, że resztki żywności nie blokują ostrzy.
- Pozwól urządzeniu ostygnąć przez około 30 minut.
- Umieść pojemnik w podstawie i podłącz urządzenie z powrotem do gniazdka elektrycznego.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03908

Produkt: Nutriblender Fusion

Moc znamionowa: 800-1000 W

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50-60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

POLSKI

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

- A Uzavírací víko
- B Víko 2
- C Přenosný pohár 900 ml
- D Přenosný pohár 500 ml
- E Základna motoru
- F Čepele mixovacího nože

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

1. Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
3. Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice

- Smoothie mixér
- Pohár Sport x2 (900 ml a 500 ml)
- Víko 2x
- Tento návod k použití

1. Odstraňte veškerý obalový materiál a nálepky ze spotřebiče.
2. Víka, poháre a příslušenství umyjte vlažnou mýdlovou vodou a jemným hadříkem. Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění čepelí mixovacího nože, protože jsou velmi ostré.
3. Všechny součásti důkladně opláchněte a osušte.
4. Poháre, víka a příslušenství lze mýt v myčce nádobí. Pro dosažení lepšího vyčištění umístěte víka a příslušenství do horní koše myčky nádobí. Před vložením příslušenství do myčky nádobí je ho třeba nejprve vyjmout z pohárů.

ČEŠTINA

5. Základnu motoru otřete vlhkým hadříkem.

3. MONTÁŽ

Před přidáním ingrediencí a nalitím tekutin do smoothie poháru našroubujte čepele mixovacího nože na pohár a pevně je utáhněte, dokud nebudou hermeticky utaženy, aby nedošlo k úniku směsi během provozu.

Na obrázku 2 je znázorněno, jak by měl být mixér sestaven pro jeho správné fungování.

Na obrázku 3 je znázorněna jeho demontáž.

4. PROVOZ

1. Základnu motoru postavte na čistý, suchý a rovný povrch, jakým je například kuchyňská linka nebo stůl.
2. Ujistěte se, že je přístroj odpojen od sítě.
3. Přidejte ingredience do poháru.
4. Čepele mixovacího nože vložte do mixéru a utáhněte je tak, aby byly utěsněny.
5. Otočte pohár a nasadte ho na základnu motoru, zarovnejte výstupky poháru se základnou motoru.
6. Utáhněte ho ve směru hodinových ručiček.
7. Zapojte základnu motoru do vhodné síťové zásuvky.
8. Pro spuštění provozu, zatlačte na pohár připevněn k základně motoru.
9. Zatlačte na pohár po dobu několika sekund, dokud nedosáhnete požadované konzistence.
10. Zastavte spotřebič otočením poháru proti směru hodinových ručiček a vyjměte ho vytáhnutím.

POZNÁMKA: Pohár nepřepřlujete! Aby nedošlo k rozlití směsi, přidané ingredience nesmí přesahovat označení «Max».

11. Otočte pohár do svislé polohy a vyjměte sestavu čepelí mixovacího nože jejím uvolněním proti směru hodinových ručiček.
12. Na pohár nasadte víčko, utáhněte ho a už si jenom vychutnávejte vaše Smoothie!

Varování:

- Ujistěte se, že základna motoru je odpojena od sítě, pokud se nepoužívá.
- Nepoužívejte mixér, když je mixovací pohár prázdný, protože čepele mixovacího nože by se mohly poškodit.
- Před přidáním dalších ingrediencí do mixovacího poháre nebo vyjmutím mixovacího nože počkejte, dokud se čepele a motor základny zcela nezastaví.

- Nikdy se nepokoušejte vyjmout pohár, pokud je spotřebič v provozu.
- Nikdy nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.
- Nedotýkejte se přímo čepelí, mohlo by dojít k vážnému poranění.

Poznámka: Příslušenství je vyměnitelné.

Bezpečnostní prvky

Integrovaný bezpečnostní zámek

Mixér má integrovaný bezpečnostní zámek, který zajišťuje, že spotřebič můžete zapnout pouze tehdy, pokud jsou mixovací pohár a sestava čepelí mixovacího nože bezpečně nasazeny na základně motoru. Pokud je spotřebič správně sestaven, integrovaný bezpečnostní zámek se odemkne.

DŮLEŽITÉ: Ve spodní části hrdla každého nože naleznete silikonové těsnění, které zajišťuje těsnění s poháry. Po umytí a před každým použitím se vždy přesvědčte, že těsnění je správně nasazeno, protože teplo některých myček nádobí může těsnění uvolnit.

VAROVÁNÍ: Motor neprovazujte nepřetržitě déle než 60 sekund. Před pokračováním v provozu nechte motor odpočinout přibližně 180 sekund.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nůž nepracuje hladce, zastavte mixér a přidejte trochu tekutiny nebo odeberte ingredience z poháru.

POZNÁMKA: Aby nedošlo k přehřátí mixéru, suché přísady by se neměly zpracovávat déle než 30 sekund bez přestávky.

Pohotovostní režim

Po jedné minutě provozu mixér automaticky přejde do pohotovostního režimu. V tomto režimu se mixér nespustí.

Pokud v pohotovostním režimu znovu nasadíte pohár na základnu, mixér opustí pohotovostní režim a bude provozovat po dobu jedné minuty.

Funkce	Ingredience	Používaný pohár	Hmotnost	Doba provozu
Mixování	Mrkev a voda	Přenosný pohár 900 ml	280 g mrkve, 420 ml vody	60 sekund
Drcení ledu	Led	Přenosný pohár 500 ml	100 g	10 sekund
Mletí	Rýže	Přenosný pohár 900 ml	450 g	60 sekund

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR: Před vložením nebo vyjmutím jakéhokoliv příslušenství z mixovacího poháru a před čištěním se ujistěte, že je základna motoru odpojena od napájení.

UPOZORNĚNÍ: Před čištěním počkejte, až mixér dostatečně vychladne.

POZOR: Neponořujte základnu motoru do vody ani jiné kapaliny a nekládejte ji do myčky nádobí.

1. Oddělte od sebe/vyjměte všechny díly.
2. Základnu motoru otřete mírně navlhčeným hadříkem a osušte ji suchým hadříkem.
3. Poháre vložte do myčky nádobí. Víka a příslušenství umístěte do horního koše myčky nádobí. Při manipulaci se sestavou čepelí mixovacího nože buďte opatrní, protože čepele jsou velmi ostré.
4. Pokud je to možné, opláchněte díly ihned po zpracování pro usnadnění jejich čištění.
5. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě.

POZNÁMKA:

- Poháre můžete také umýt tak, že je naplníte vlažnou vodou s kapkou prostředku na mytí nádobí až po označení maximálního naplnění. Nasadte sestavu čepelí mixovacího nože na mixovací pohár a zatlačte na pohár připevněn k základně motoru. Aby nedošlo k rozlití směsi, nenaplňujte pohár nad označení pro maximální naplnění. Po vyčištění poháru, sejměte pohár ze základny motoru. Pohár, sestavu čepelí mixovacího nože a víko opláchněte pod tekoucí vodou. Před uložením nechte všechny části zcela vyschnout.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte drátěnky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní kapaliny, jako je benzín, alkohol nebo aceton.
- Veškeré odnímatelné příslušenství lze mýt v myčce nádobí.

Rady

- K odstranění zbytků ingrediencí, které se zachytily pod čepelemi, použijte malý kartáček (není součástí balení).
- Pokud zbytky ingrediencí zaschnou v poháru, naplňte pohár horkou vodou do 2/3 jeho kapacity a vložte mixovací nůž. Pohár s nasazeným mixovacím nožem připevněte na základnu motoru a uveďte mixér do provozu po dobu 20-30 sekund, aby se uvolnily přilepené přísady. Zopakujte předchozí krok, ale použijte čistou vodu z vodovodního kohoutku. Vyprázdněte mixér a důkladně jej vysušte.

POZOR: Nepokoušejte se vyjmout čepele ze sestavy mixovacího nože za účelem jejich vyčištění.

Skladování

- Mixér uložte ve svislé poloze.
- Nepokládejte nic na něj.
- Poháre a veškeré příslušenství odložte společně s mixérem, tak aby se nepoškodily nebo nepředstavovaly nebezpečí.
- Vyměňte a vyprázdněte pohár a ujistěte se, že čepele mixovacího nože nejsou blokovány zbytky ingrediencí.
- Nechte spotřebič vychladnout po dobu přibližně 30 minut.
- Pohár znovu nasadte na základnu motoru a mixér zapojte do elektrické sítě.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: 03908

Výrobek: Nutriblender Fusion

Jmenovitý výkon: 800-1000 W

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50-60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

- A Kapatma kapağı
- B Kapak 2
- C Taşınabilir beher 900 ml
- D Taşınabilir beher 500 ml
- E Motor tabanı
- F Bıçaklar

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

1. Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
2. Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
3. Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- EL mikseri
- Sport beher x2 (900 ve 500 ml)
- Kapak x2
- Kullanma kılavuzu

1. Cihazla gelen tüm ambalaj malzemelerini ve etiketleri çıkarın.
2. Kapakları, beherleri ve aksesuarları ılık sabunlu su ve yumuşak bir bez kullanarak yıkayın. Çok keskin oldukları için bıçak tertibatlarını yıkarken özellikle dikkat edin.
3. Tüm parçaları iyice durulayın ve kurulayın.
4. Beherler, kapaklar ve aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanabilir. En iyi sonuçlar için kapakları ve aksesuarları üst rafa yerleştirin. Beherleri bulaşık makinesine koymadan önce aksesuarlarını çıkarmanız önemlidir.
5. Motor tabanını nemli bir bezle temizleyin.

3. KURULUM

Malzemeleri ve sıvıyı behere dökmeden önce, bıçakları behere vidalayın ve kullanım sırasında sızıntıyı önlemek için hava geçirmez şekilde kapanana kadar birbirine sıkıca bastırın.

Şekil 2, mikserin doğru kullanım için nasıl monte edilmesi gerektiğini göstermektedir. Şekil 3 nasıl demonte edilmesi gerektiğini göstermektedir.

4. KULLANIM

1. Motor tabanını tezgah veya masa gibi temiz, kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Ünitenin fişinin çekili olduğundan emin olun.
3. Malzemeleri behere ekleyin.
4. Bıçakları behere yerleştirin ve iyi bir sızdırmazlık sağlanana kadar sıkıca çevirin.
5. Beheri ters çevirin ve motor tabanına yerleştirin, beherin üzerindeki tırnakları motor tabanı ile hizalayın.
6. Saat yönünde döndürün.
7. Motor tabanını uygun bir prize takın.
8. Çalışmayı başlatmak için motor tabanındaki beheri aşağı bastırın.
9. İstenilen kıvama gelene kadar beheri birkaç saniye basılı tutun.
10. Beheri saat yönünün tersine çevirerek cihazı durdurun ve çıkarmak için yukarı doğru çekin.
NOT: Beheri aşırı doldurmayın! Dökülmeyi önlemek için, "Maks" dolum çizgisinin ötesine malzeme eklemeyin.
11. Beheri dik konuma getirin ve bıçak tertibatını saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
12. Kapağı beherin üzerine yerleştirin, mühürlemek için çevirin ve tadını çıkarın!

Uyarılar:

- Kullanılmadığında motor tabanının fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.
- Bıçaklara zarar verebileceğinden, blenderi boş bir karıştırma kabı ile kullanmayın.
- Karıştırma beherine daha fazla malzeme ekmeden veya bıçakları çıkarmadan önce bıçaklar ve ana motor tamamen durana kadar bekleyin.
- Cihaz çalışırken asla beheri çıkarmaya çalışmayın.
- Çalışma sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Ciddi yaralanmalara neden olabileceğinden bıçaklara doğrudan dokunmayın.

NOT: Aksesuarlar değiştirilebilir.

Güvenlik unsurları

Dahili güvenlik kilidi

Blender, karıştırma beheri ve bıçak tertibatı motor tabanına güvenli bir şekilde monte edildiği sürece cihazı çalıştırabilmenizi sağlayan dahili bir güvenlik kilidine sahiptir. Cihaz doğru şekilde monte edilmişse, dahili güvenlik kilidi açılacaktır.

ÖNEMLİ: Her bıçağın boynunun tabanında, camlarla sıkı bir sızdırmazlık sağlayan silikon bir conta bulunur. Bazı bulaşık makinelerinin ısısı contayı gevşetebileceğinden, yıkamadan sonra ve her kullanımdan önce contanın doğru takıldığından emin olun.

DİKKAT: Motoru bir seferde 60 saniyeden fazla sürekli olarak çalıştırmayın. Devam etmeden önce motorun yaklaşık 180 saniye rölantide çalışmasını bekleyin.

UYARI: Bıçak düzgün çalışmazsa, ürünü durdurun ve biraz sıvı ekleyin veya kaptaki malzemeleri azaltın.

NOT: Ürünün aşırı ısınmasını önlemek için kuru malzemeler bir seferde 30 saniyeden fazla işlenmemelidir.

Bekleme modu

Bir dakika çalıştıktan sonra blender otomatik olarak bekleme moduna geçecektir. Bu modda, blender çalışmayacaktır.

Bekleme modunda beheri tabana geri yerleştirirseniz, blender bekleme modundan çıkacak ve bir dakika çalışacaktır.

Fonksiyonlar	Malzemeler	Kullanılan beher	Ağırlık	Çalışma süresi
Karıştırma	Havuç ve su	Taşınabilir beher 900 ml	280 gr havuç 420 ml su	60 saniye
Buz kırma	Buz	Taşınabilir beher 500 ml	100 gr	10 saniye
Pirinç	Öğütme	Taşınabilir beher 900 ml	450 gr	60 saniye

5. TEMİZLİK VE BAKIM

DİKKAT: Herhangi bir aksesuarı takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlemeden önce motor tabanının fişinin güç kaynağından çekildiğinden emin olun.

UYARI: Temizlemeden önce blenderin yeterince soğumasını bekleyin.

DİKKAT: Motor tabanını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve bulaşık makinesine koymayın.

1. Tüm parçaları birbirinden ayırın/çıkartın.
2. Motor tabanını hafif nemli bir bezle silin ve kuru bir bezle kurulaşın.
3. Baaherleri bulaşık makinesine yerleştirin. Kapakları ve aksesuarları üst rafa yerleştirin. Bıçaklar çok keskin olduğundan bıçak tertibatlarını tutarken dikkatli olun.
4. Mümkün olduğunda, temizliği kolaylaştırmak için parçaları işlemden hemen sonra durulaşın.
5. Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.

NOT:

- Beherleri ılık su ve bir damla bulaşık deterjanı ile maksimum dolun çizgisine kadar doldurarak da yıkayabilirsiniz. Bıçak tertibatını beherin üzerine yerleştirin ve düğmeye birkaç kez basın. Dökülmeyi önlemek için bardağı maksimum dolun çizgisinin ötesinde doldurmayın. Temizlendikten sonra, beheri motorun tabanından çıkarın. Beher, bıçak tertibatı ve kapağı akan su altında durulaşın. Depolamadan önce tüm parçaların kurumasını bekleyin.
- Cihazı temizlemek için ovma süngerleri, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzin, alkol veya aseton gibi agresif sıvılar kullanmayın.
- Tüm çıkarılabilir aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Öneriler

- Bıçakların altına sıkışan yiyecek parçacıklarını temizlemek için küçük bir fırça (ürünle birlikte verilmez) kullanın.
- Sürahinin içinde bir miktar yiyecek kuru kalırsa, bardağı 2/3 oranında sıcak suyla doldurun ve bıçakları yerleştirin. Beheri ve bıçakları motorun tabanına yerleştirin ve sıkışmış malzemelerin gevşemesine yardımcı olmak için cihazı yaklaşık 20-30 saniye çalıştırın. Önceki adımı tekrarlayın, ancak temiz musluk suyu kullanın. Mikseri boşaltın ve iyice kurulaşın.

DİKKAT: Temizlik için bıçakları bıçak alt grubundan çıkarmaya çalışmayın.

Depolama

- Cihazı dik konumda saklayın.
- Üzerine hiçbir şey koymayın.
- Beherleri ve diğer aksesuarları cihazın yanında hasar görmeyecekleri ve tehlike oluşturmayacakları bir yerde saklayın.
- Beherii çıkarıp boşaltın ve kesme bıçaklarına yiyecek sıkışmadığından emin olun.
- Cihazı yaklaşık 30 dakika soğumaya bırakın.
- Beheri tabana yerleştirin ve cihazı tekrar elektrik prizine takın.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 03908

Ürün: Nutriblender Fusion

Nominal güç 800-1000 W

Voltaj: 220-240 V

Frekans: 50-60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

- A Tapa de tancament
- B Tapa 2
- C Got portàtil 900 ml
- D Got portàtil 500 ml
- E Base del motor
- F Fulles

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

1. Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
2. Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .
3. No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Batedora de got
- Got Sport x2 (900 i 500 ml)
- Tapa x2
- Aquest manual d'instruccions

1. Traieu tot el material d'embalatge i les etiquetes que vénen amb l'aparell.
2. Renteu les tapes, els gots i els accessoris utilitzant aigua tèbia i sabó, emprant un drap suau. Pateu especial atenció en rentar els conjunts de fulles, ja que estan molt afilades.
3. Aclareu i assequeu acuradament tots els components.
4. Els gots, les tapes i els accessoris es poden rentar al rentaplats. Per obtenir millors resultats, poseu les tapes i els accessoris a la reixeta superior. És important retirar els accessoris dels gots abans d'introduir-los al rentaplats.

CATALÀ

5. Netegeu la base del motor amb un drap humit.

3. MUNTATGE

Abans d'introduir els ingredients i el líquid al got, cargoleu les fulles en aquest últim i estreneu-les bé fins que quedi hermèticament tancat per evitar fugites durant el seu ús.

A la figura 2 es mostra com s'ha de muntar la batedora per a un ús correcte.

A la figura 3, es mostra com s'ha de desmuntar.

4. FUNCIONAMENT

1. Col·loqueu la base del motor sobre una superfície neta, seca i anivellada, com un taulell o una taula.
2. Assegureu-vos que la unitat està desendollada.
3. Afegiu els ingredients al got.
4. Col·loqueu les fulles al got i gira-la amb força fins aconseguir un bon segellat.
5. Doneu la volta al got i col·loqueu-lo sobre la base del motor, alineant les pestanyes del got amb la base del motor.
6. Gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge.
7. Endol·leu la base del motor en una presa de corrent adequada.
8. Per iniciar el funcionament, premeu cap avall el got sobre la base del motor.
9. Mantingueu pressionat el got durant uns segons fins a assolir la consistència desitjada.
10. Atureu l'aparell girant el got en el sentit contrari a les agulles del rellotge i estireu cap amunt per retirar-lo.

NOTA: No ompliu en excés el got! Per evitar vessaments, no afegiu ingredients més enllà de la línia d'ompliment «Max».

11. Gireu el got en posició vertical i traieu el conjunt de fulles girant-lo en sentit contrari a les agulles del rellotge.
12. Col·loqueu la tapa al got, gireu-la per segellar-la i gaudiu!

Advertiments:

- Assegureu-vos que la base del motor està desendollada quan no s'utilitzi.
- No utilitzeu la batedora amb el got buit, ja que les fulles es podrien fer malbé.
- Espereu que les fulles i el motor de la base s'hagin aturat completament abans d'afegir més ingredients al got o de retirar les fulles.
- No intenteu mai extreure la gerra amb l'aparell en funcionament.
- No deixeu mai l'aparell desatès mentre estigui en funcionament.

- No toqueu les fulles directament, ja que podria patir lesions greus.

Nota: Els accessoris són intercanviables.

Característiques de seguretat

Bloqueig de seguretat incorporat

La batedora disposa d'un bloqueig de seguretat incorporat, que garanteix que només podreu encendre l'aparell mentre el got i el conjunt de fulles estiguin muntats a la base del motor de forma segura. Si l'aparell està muntat correctament, el bloqueig de seguretat incorporat es desbloquejarà.

IMPORTANT: A la base del coll de cada fulla hi ha una junta de silicona que garanteix un segellat hermètic amb els gots. Després de rentar-los i abans de cada utilització, assegureu-vos sempre que la junta estigui correctament col·locada, ja que la calor d'alguns rentaplats la pot aflluixar.

ADVERTIMENT: No feu funcionar el motor de forma contínua durant més de 60 segons seguits. Deixeu reposar el motor durant 180 segons aproximadament abans de continuar.

AVÍS: Si la fulla no funciona amb suavitat, atureu el producte i afegiu una mica de líquid, o redueixi els ingredients del got.

NOTA: Per evitar el sobreescalfament del producte, els ingredients secs no s'han de processar durant més de 30 segons seguits.

Mode d'espera

Després d'un minut de funcionament, la batedora entrarà automàticament al mode d'espera. En aquest mode, la batedora no s'engegarà.

Si el mode d'espera torna a col·locar el got a la base, la batedora sortirà del mode d'espera i funcionarà durant un minut.

Funcions	Ingredients	Got utilitzat	Pes	Temps de funcionament
Batre	Pastanagues i aigua	Got portàtil de 900 ml	280 g de pastanagues, 420 ml d'aigua	60 segons
Picar gel	Gel	Got portàtil de 500 ml	100 g	10 segons
Moldre	Arròs	Got portàtil de 900 ml	450 g	60 segons

5. NETEJA I MANTENIMENT

ATENCIÓ: Assegureu-vos que la base del motor estigui desendollada de la font d'alimentació abans d'inserir o treure qualsevol accessori i abans de netejar-la.

AVÍS: Espereu que la líquadora s'hagi refredat prou abans de netejar-la.

ATENCIÓ: No submergiu la base del motor en aigua ni en cap líquid, ni la introduïu al rentaplats.

1. Separeu/retireu totes les peces entre si.
2. Netegeu la base del motor amb un drap lleugerament humit i assequeu-la amb un drap sec
3. Col·loqueu els gots al rentaplats. Col·loqueu les tapes i els accessoris a la reixeta superior. Aneu amb compte en manipular els conjunts de fulles, ja que aquestes estan molt esmolades.
4. Sempre que sigui possible, esbandiu les peces immediatament després de processar-les per facilitar la neteja.
5. Deseu el producte en un lloc fresc i sec.

NOTA:

- També podeu rentar els gots omplint-los fins a la línia de màxim omplert amb aigua tèbia i una gota de detergent per a rentaplats. Col·loqueu el conjunt de fulles sobre el got i premeu el botó diverses vegades. No ompliu el got més enllà de la línia de màxim omplert per evitar vessaments. Un cop net, traieu el got de la base del motor. Esbandiu el got, el conjunt de fulles i la tapa amb aigua corrent. Deixeu assecar totes les peces abans de guardar-les.
- No utilitzeu fregalls, productes de neteja abrasius ni líquids agressius com ara gasolina, alcohol o acetona per netejar l'aparell.
- Tots els accessoris desmuntables es poden rentar al rentaplats.

Consells

- Utilitzeu un raspall petit (no inclòs) per eliminar les partícules de menjar allotjades sota les fulles.
- Si algunes restes de menjar s'assequen a l'interior de la gerra, ompliu el got fins a 2/3 de la seva capacitat amb aigua calenta i poseu les fulles. Col·loqueu el got i les fulles a la base del motor i feu funcionar l'aparell durant uns 20-30 segons per ajudar a desprendre els ingredients adherits. Repetiu el pas anterior, però utilitzeu aigua neta de l'aixeta. Buideu la batidora i assequeu-la bé.

ATENCIÓ: No intenteu treure les fulles del subconjunt de fulles per netejar-les.

Emmagatzematge

- Deseu l'aparell en posició vertical.

- No col·loqueu res a sobre.
- Deseu els gots i la resta dels accessoris al costat de l'aparell on no es facin malbé i no suposin un perill
- Traieu i buideu el got i assegureu-vos que cap aliment embussa les fulles de tall
- Deixeu que l'aparell es refredi durant aproximadament 30 minuts
- Torneu a col·locar el got a la base i endol·leu de nou l'aparell a la presa elèctrica.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: 03908

Producte: Nutriblender Fusió

Potència nominal: 800-1000 W

Voltatge: 220-240 V

Freqüència: 50-60 Hz

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

- A Καπάκι κλεισίματος
- B Καπάκι 2
- C Φορητό ποτήρι 900 ml
- D Φορητό ποτήρι 500 ml
- E Βάση κινητήρα
- F Λεπίδες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
3. Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Μπλέντερ με κανάτα
- Ποτήρι Sport x2 (900 και 500 ml)
- Καπάκι x2
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

1. Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας και τις ετικέτες που συνοδεύουν τη συσκευή.
2. Πλύνετε τα καπάκια, τα ποτήρια και τα αξεσουάρ με ζεστό σαπουνό νερό και ένα μαλακό πανί. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν πλένετε τα συγκροτήματα λεπίδων, καθώς είναι πολύ αιχμηρά.
3. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα.
4. Τα ποτήρια, τα καπάκια και τα αξεσουάρ είναι ασφαλή για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε τα καπάκια και τα αξεσουάρ στο επάνω ράφι. Είναι σημαντικό να αφαιρείτε τα εξαρτήματα από τα ποτήρια πριν τα βάλετε στο πλυντήριο πιάτων.

5. Καθαρίστε τη βάση του κινητήρα με ένα υγρό πανί.

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πριν ρίξετε τα συστατικά και το υγρό στο ποτήρι, βιδώστε τις λεπίδες και πιέστε τις σφιχτά μεταξύ τους μέχρι να σφραγιστούν ερμητικά για να αποφευχθεί η διαρροή κατά τη χρήση.

Η εικόνα 2 δείχνει πώς πρέπει να συναρμολογηθεί το μπλέντερ για τη σωστή χρήση.

Η εικόνα 3 δείχνει πώς πρέπει να αποσυναρμολογηθεί.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Τοποθετήστε τη βάση του κινητήρα σε μια καθαρή, στεγνή, επίπεδη επιφάνεια, όπως ένας πάγκος ή ένα τραπέζι.
2. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
3. Προσθέστε τα συστατικά στο ποτήρι.
4. Τοποθετήστε τις λεπίδες στο ποτήρι ζέσεως και στρέψτε τις σφιχτά μέχρι να επιτευχθεί καλή στεγανοποίηση.
5. Γυρίστε το ποτήρι ανάποδα και τοποθετήστε το στη βάση του κινητήρα, ευθυγραμμίζοντας τις προεξοχές του ποτηριού με τη βάση του κινητήρα.
6. Γυρίστε το δεξιόστροφα.
7. Συνδέστε τη βάση του κινητήρα σε μια κατάλληλη πρίζα.
8. Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία, πιέστε προς τα κάτω το ποτήρι στη βάση του κινητήρα.
9. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το ποτήρι για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή σύσταση.
10. Σταματήστε τη συσκευή περιστρέφοντας το ποτήρι αριστερόστροφα και τραβήξτε το προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην παραγεμίσετε το ποτήρι! Για να αποφύγετε το ξεχείλισμα, μην προσθέτετε συστατικά πέρα από τη γραμμή «Max».

11. Γυρίστε το ποτήρι σε όρθια θέση και αφαιρέστε τις λεπίδες περιστρέφοντάς τις αριστερόστροφα.
12. Τοποθετήστε το καπάκι στο ποτήρι, στρίψτε το για να σφραγιστεί και απολαύστε!

Προειδοποιήσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η βάση του κινητήρα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

- Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ με άδειο ποτήρι, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις λεπίδες.
- Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν εντελώς οι λεπίδες και ο κινητήρας της βάσης πριν προσθέσετε περισσότερα συστατικά στο ποτήρι ανάμειξης ή πριν αφαιρέσετε τις λεπίδες.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το ποτήρι ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην αγγίζετε απευθείας τις λεπίδες, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Σημείωση: Τα αξεσουάρ είναι εναλλάξιμα.

Χαρακτηριστικά ασφαλείας

Ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας

Το μπλέντερ διαθέτει ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας, το οποίο διασφαλίζει ότι μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μόνο εφόσον το ποτήρι και οι λεπίδες είναι σταθερά τοποθετημένες στη βάση του κινητήρα. Εάν η συσκευή έχει τοποθετηθεί σωστά, το ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας θα ξεκλειδώσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στη βάση κάθε λεπίδας υπάρχει ένα παρέμβυσμα σιλικόνης που εξασφαλίζει στεγανή στεγανοποίηση με τα ποτήρια. Μετά το πλύσιμο και πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι η φλάντζα είναι σωστά τοποθετημένη, καθώς η θερμότητα ορισμένων πλυντηρίων πιάτων μπορεί να την χαλαρώσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί συνεχώς για περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα κάθε φορά. Αφήστε τον κινητήρα σε ακινησία για περίπου 180 δευτερόλεπτα πριν συνεχίσετε.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η λεπίδα δεν λειτουργεί ομαλά, σταματήστε το προϊόν και προσθέστε λίγο υγρό ή μειώστε τα συστατικά στο ποτήρι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του προϊόντος, τα ξηρά συστατικά δεν πρέπει να επεξεργάζονται για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα τη φορά.

Λειτουργία αναμονής

Μετά από ένα λεπτό λειτουργίας, το μπλέντερ θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτή τη λειτουργία, το μπλέντερ δεν θα ξεκινήσει.

Αν τοποθετήσετε το ποτήρι ξανά στη βάση σε κατάσταση αναμονής, το μπλέντερ θα βγει από τη λειτουργία αναμονής και θα λειτουργήσει για ένα λεπτό.

Λειτουργίες	Συστατικά	Ποτήρι που χρησιμοποιείται	Βάρος	Χρόνος λειτουργίας
Χτύπημα	Καρότα και νερό	Φορητό ποτήρι 900 ml	280 γραμμάρια καρότα, 420 ml νερό	60 δευτερόλεπτα
Θραύση πάγου	Πάγος	Φορητό ποτήρι 500 ml	100 g	10 δευτερόλεπτα
Άλεσμα	Ρύζι	Φορητό ποτήρι 900 ml	450 g	60 δευτερόλεπτα

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η βάση του κινητήρα είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε οποιαδήποτε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Περιμένετε να κρύνει αρκετά το μπλέντερ πριν το καθαρίσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βυθίζετε τη βάση του κινητήρα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην το βάζετε στο πλυντήριο πιάτων.

1. Διαχωρίστε/απομακρύνετε όλα τα μέρη μεταξύ τους.
2. Σκουπίστε τη βάση του κινητήρα με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στεγνώστε το με ένα στεγνό πανί.
3. Τοποθετήστε τα ποτήρια στο πλυντήριο πιάτων. Τοποθετήστε τα καπάκια και τα αξεσουάρ στο επάνω ράφι. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες, καθώς είναι πολύ κοφτερές.
4. Όποτε είναι δυνατόν, ξεπλύνετε τα εξαρτήματα αμέσως μετά την επεξεργασία για να διευκολύνετε τον καθαρισμό.
5. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και στεγνό μέρος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μπορείτε επίσης να πλύνετε τα ποτήρια γεμίζοντάς τα μέχρι τη μέγιστη γραμμή πλήρωσης με χλιαρό νερό και μια σταγόνα απορρυπαντικό πιάτων. Τοποθετήστε τις λεπίδες στο ποτήρι ζέσεως και πατήστε το κουμπί αρκετές φορές. Μην γεμίζετε το ποτήρι πέρα από τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης για να αποφύγετε τη διαρροή. Αφού καθαρίσετε, αφαιρέστε το ποτήρι από τη βάση του κινητήρα. Ξεπλύνετε το ποτήρι, τις λεπίδες και το καπάκι κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν πριν τα αποθηκεύσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια, λειαντικά καθαριστικά ή ισχυρά υγρά, όπως βενζίνη, οινόπνευμα ή ασετόν, για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Όλα τα αφαιρούμενα εξαρτήματα είναι ασφαλή για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Συμβουλές

- Χρησιμοποιήστε μια μικρή βούρτσα (δεν περιλαμβάνεται) για να απομακρύνετε τα σωματίδια τροφής που βρίσκονται κάτω από τις λεπίδες.
- Εάν κάποια τροφή παραμένει στεγνή μέσα στο ποτήρι, γεμίστε το ποτήρι κατά τα 2/3 με ζεστό νερό και τοποθετήστε τις λεπίδες. Τοποθετήστε το ποτήρι και τις λεπίδες στη βάση του κινητήρα και θέστε τη συσκευή σε λειτουργία για περίπου 20-30 δευτερόλεπτα για να χαλαρώσουν τα κολλημένα συστατικά. Επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα, αλλά χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης. Αδειάστε το μπλέντερ και στεγνώστε το καλά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τις λεπίδες από το υποσύστημα λεπίδων για καθαρισμό.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε όρθια θέση.
- Μην τοποθετήσετε τίποτα από πάνω.
- Αποθηκεύστε τα ποτήρια και άλλα εξαρτήματα δίπλα στη συσκευή σε σημείο που δεν θα καταστραφούν και δεν θα αποτελέσουν κίνδυνο.
- Αφαιρέστε και αδειάστε το ποτήρι και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει τρόφιμα στις λεπίδες κοπής.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 30 λεπτά.
- Τοποθετήστε το δοχείο στην βάση και συνδέστε τη συσκευή ξανά στην τρίζα.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: 03908

Προϊόν: Nutriblender Fusion

Ονομαστική ισχύς: 800-1000 W

Τάση: 220-240 V

Συχνότητα: 50-60 Hz

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/ συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει

οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

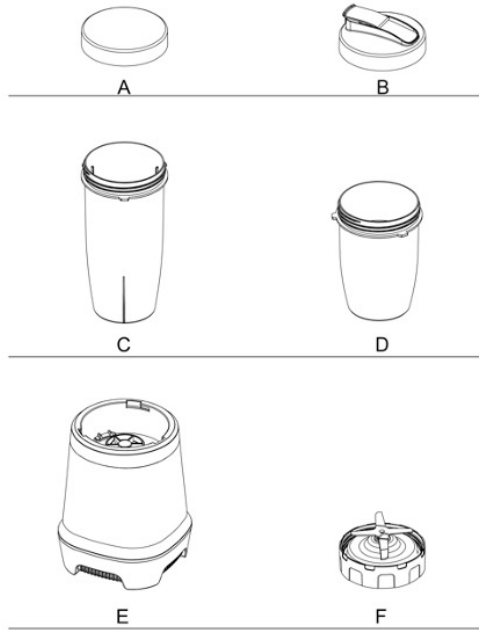


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

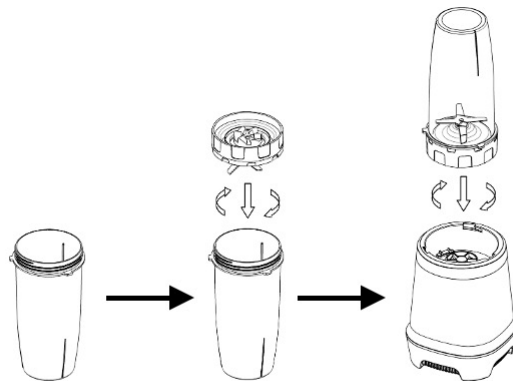


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

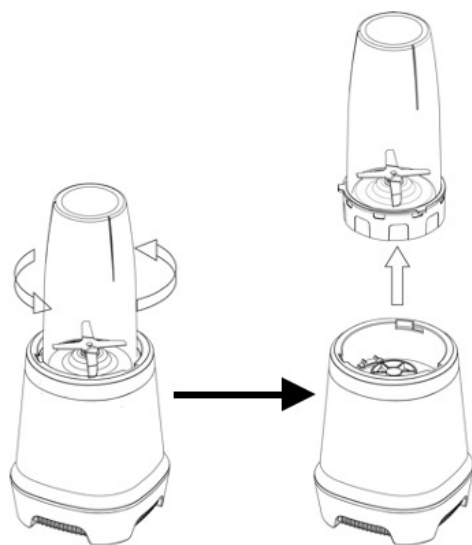


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 3

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240911

